

LETNO POROČILO

JAVNEGA ZAVODA

CENTER URBANE KULTURE KINO ŠIŠKA

ZA LETO 2016



proračunski uporabnik:	JAVNI ZAVOD CENTER URBANE KULTURE KINO ŠIŠKA
sedež:	Trg prekomorskih brigad 3, Ljubljana
šifra proračunskega uporabnika:	38490
šifra dejavnosti:	90.040
matična številka:	3313069000
odgovorna oseba:	Simon KARDUM, direktor
poslovno poročilo pripravili:	Simon KARDUM, direktor s sodelavkami in sodelavci
računovodsko poročilo pripravil:	RE plus d. o. o.
sedež:	Dunajska cesta 156, Ljubljana
matična številka:	1646508
davčna številka:	85848638
šifra dejavnosti:	69.200
odgovorna oseba za sestavo:	Stane Kralj

NAGOVOR DIREKTORJA

V osmem letu delovanja je bil Kino Šiška v programskem in poslovnem smislu uspešen. V letu 2016 smo v vsebinskem smislu lahko upravičeno ponosni na izpeljavo več mednarodnih projektov (festivali, evropski projekti), na promocijo slovenskih umetnikov, na odprtje novega prostora, posvečenega mladim vizualnim umetnikom (DobraVaga), na povečano obiskanost naših vse številčnejših dogodkov, na povečano medijsko prepoznavnost in prepoznavnost v širši regiji. V poslovnem smislu pa smo, kljub velikim težavam pri sprotne pridobivanju proračunskih sredstev, uspeli poslovno leto zaključiti pozitivno, tudi na račun povečane prodaje vstopnic. Leto 2016 je bilo tudi leto realizacije več postopkov javnih naročil, ob tem še posebej izpostavljam nakup novih LED sijalk in svetil (v okviru Zelene prestolnice Evrope 2016). Mestni svet MOL in sveta zavoda sta dokončno potrdila tudi petletni strateški načrt. Verjamem, da bomo s pomočjo ustanoviteljice, države, EU in čedalje večjega števila partnerjev, ustvarjalcev in obiskovalcev tudi v bodoče izpolnjevali načrtovane zaveze.

Simon Kardum
direktor

V Šiški, 28. 2. 2017

1. POSLOVNO POROČILO, SPLOŠNI DEL

Javni zavod CENTER URBANE KULTURE KINO ŠIŠKA je z odlokom številka 032-12/08-13 z dne 4. 2. 2008 ustanovila Mestna občina Ljubljana. Namen ustanovitve zavoda je ustanoviti multikulturni center, ki bo deloval na področju sodobne urbane kulture tako na območju Mestne občine Ljubljana kot tudi v širšem slovenskem in mednarodnem okolju.

1.1. Zakonske in druge podlage, ki pojasnjujejo delovno področje javnega zavoda

- Zakon o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 8/96, 36/00 - ZPDZC in 127/06 – ZIZP)
- Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 77/07 - UPB, 56/08, 4/10, 20/11, 111/13 in 68/16)
- Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 - UPB, 14/13 - popr., 55/15 – ZFisP in 96/15 – ZIPRS1617)
- Zakon o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15)
- Zakon o dostopu do informacij javnega značaja (Uradni list RS, št. 51/06 - UPB, 117/06 - ZDavP-2, 23/14, 50/14, 19/15 – odl. US in 102/15)
- Zakon o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07-UPB)
- Resolucija o nacionalnem programu za kulturo 2014–2017 (Uradni list RS, št. 99/13)
- Zakon o medijih (Uradni list RS, št. 110/06-UPB), 36/08 - ZPOmK-1, 77/10 - ZSFCJA, 90/10 - odl. US, 87/11 - ZAvMS, 47/12, 47/15 – ZZSDT, 22/16 in 39/16))
- Zakon o javnih uslužbencih (63/07 - uradno prečiščeno besedilo, 65/08, 69/08 - ZTFI-A, 69/08 - ZZavar-E in 40/12 – ZUJF)
- Zakon o sistemu plač v javnem sektorju (108/09 – uradno prečiščeno besedilo, 13/10, 59/10, 85/10, 107/10, 35/11 – ORZSPJS49a, 27/12 – odl. US, 40/12 – ZUJF, 46/13, 25/14 – ZFU, 50/14, 95/14 – ZUPPJS15 in 82/15)
- Zakon o delovnih razmerjih (Uradni list RS, št. 21/2013, 78/2013 - popr., 47/15 – ZZSDT, 33/16 – PZ-F in 52/16))
- Kolektivna pogodba za javni sektor (Uradni list RS, št. 57/08, 23/09, 91/09, 89/10, 89/10, 40/12, 46/13, 95/14 in 91/15)
- Kolektivna pogodba za kulturne dejavnosti (Uradni list RS, št. 45/94, 45/94, 39/96, 39/99 – ZMPUPR, 82/99, 102/00, 52/01, 64/01, 43/06 – ZKoIP, 60/08, 32/09, 32/09, 40/12, 46/13 in 106/15)
- Zakon o ukrepih na področju plač in drugih stroškov dela za leto 2017 in drugih ukrepih v javnem sektorju (Uradni list RS, št. 88/16))
- Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2017 in 2018 (Uradni list RS, št. 80/16)

1.2. Dolgoročni cilji zavoda, kot izhajajo iz večletnega programa dela

Kino Šiška mora v naslednjih letih učvrstiti svoj položaj predvsem na mednarodnem kulturnem trgu. Za to obstaja več dobrih razlogov: kakovosten in raznovrsten program, visoka obiskanost dogodkov (tudi s strani tujcev), obsežno sodelovalno omrežje z domačimi in tujimi producenti in promotorji, medijska umeščenost, izvrstna logistika in razpoložljiva (še ne optimalna in okolju neprijazna) infrastruktura ter nenavsezadnje vključevanje in razvoj mednarodnih projektov in mrež. V kratkem (nekaj več kot sedemletnem) obdobju od otvoritve je postalo jasno, da je Šiška s svojimi vsebinami postala prepoznavna na lokalni in mednarodni ravni. Kino Šiška je s pomočjo ustanoviteljice še dodatno razširil programska obzorja, tako da lahko v naslednjih letih pričakujemo še dodatno profilacijo programa.

Poseben poudarek v Kinu Šiška ostaja na glasbeni umetnosti, kjer ob redni dejavnosti še posebej skrbimo za gostovanjsko in festivalsko politiko na drugih prizoriščih in v tujini. Čaka nas torej nadgrajevanje programa, ki bo še naprej stavil na vrhunske glasbene dogodke vseh zvrsti (npr. z izjemno uspešnim festivalom MENT Ljubljana in medletnim predstavljanjem in mreženjem slovenskih promotorjev in glasbenih skupin v okviru MENT platforme) ter na tiste oblike sodobne umetnosti, ki s svojimi konceptualnimi zastavki prebijajo ustaljene okvire (npr. sodelovalni CoFestival in novi galerijsko-razstavní projekt DobraVaga). Pomembne so seveda tudi premierne pojavitve na vseh področjih. Spomladi 2017 pričakujemo rezultate prijav na tri večletne velike projekte v okviru Ustvarjalne Evrope. V vlogi partnerja nadaljujemo večletni evropski projekt z naslovom Quantum Music. Projekt se vsebinsko že izvaja. Zelo pomemben segment bodo tvorile koprodukcije na novomedijskem področju. Niša, ki se je še posebej prijela v zadnjih letih, je posvečena mladim vizualnim umetnikom, oblikovalcem ter platformam (npr. Stripolis; mednarodni projekt Common Space, Kolekcija Kino Šiška, namenjena odkupu likovnih del umetnikov mlajše generacije; Križišča – video-platforma vizualnih umetnikov). Posebno skrb Kino Šiška posveča ranljivim skupinam, izobraževanju mladostnikov (delavnice in ostali javni dogodki), kulturni vzgoji in angažiranim premislekom o fenomenu »urbanega« in kulturne politike. Napovedujemo izvedbe zaključkov festivala Bobri (letošnji je že mimo), druge dogodke za mladino ter otroke in glasbene dogodke na zunanijh prizoriščih.

1.3. Letni cilji zavoda

Koncept programa Kina Šiška je bil v letu 2016 v fazi izvedbe pomembnih koncertnih in drugih dogodkov in profilacije na slovenskem in evropskem kulturnem zemljevidu. Izvedli smo rekordno obsežen, kakovosten in raznovrsten program, dosegli najvišjo letno obiskanost dogodkov doslej, krepili sodelovanje z domačimi in tujimi producenti in organizatorji (festival MENT Ljubljana, MENT platforma in CoFestival), otvorili nov galerijski prostor (DobraVaga), nadgradili medijsko umeščenost v širši regiji, ter z različnimi vizualnimi, debatnimi, humanitarnimi, trajno zasnovanimi (Zelena prestolnica Evrope), družbeno odgovornimi in ostalimi drobnimi projekti socializirali objekt z okolico, uspešno promovirali slovenske umetnike v tujini in razširili ponudbo

na področju razstav, predvsem zaradi DobreVage, in AV-umetnosti. Zelo uspešno smo sodelovali s partnerji v evropskih projektih in najuspešneje doslej pridobivali namenska sredstva za posamične (večletne in enoletne) projekte iz državne blagajne. Šiška je svojimi vsebinami in članstvi postala prepoznavna na mednarodni ravni. V skladu s poslanstvom na prvem mestu ostaja glasba, sledijo program na uprizoritvenem in intermedijskem polju, vizualne umetnosti in umetniške intervencije ter presenetljivo odmeven filmski program.

Poseben poudarek je v Kinu Šiška ostal na koncertni dejavnosti, kjer smo po mnenju publike in medijev uspešno izvedli večino glasbenih dogodkov na matičnih prizoriščih (Katedrala in Komuna) in drugod. Organizirali smo odmevno drugo edicijo festivala MENT Ljubljana in doslej najobsežnejšo akcijo predstavljanja slovenskih bendov v tujini (MENT platforma). Producirali smo tudi izjemno dobro obiskan Super Šiška Week, uspešno izvedli dva cikla (Indekš, Špil liga), pripravili dva dogodka v okviru Junija v Ljubljani, posredno podprli gostovanja slovenskih bendov v tujini na referenčnih prizoriščih in gostovali celo kopico vrhunskih izvajalcev vseh glasbenih žanrov. Med slovenskimi promocijskimi koncerti izpostavljammo naslednje izvajalce: Žan Tetičkovič, Prismojeni profesorji bluesa, Koala Voice, Avtomobili, Torul, Mi2, Jardier, Nikki Louder. Med tujimi pa: Partibrejkers, Mario Biondi, Garbage, Biffy Clyro, Cat Power, Teho Teardo & Blixa Bargeld, Swans, Repetitor, Asaf Avidan, Shobaleader One, Damir Imamović, Frank Turner, GoGo Penguin. Nadaljevali smo tudi izvedbo EU-projekta z naslovom Quantum Music.

Uspešne so bile tudi četrta izvedba mednarodnega plesnega CoFestivala in nekatere ekskluzivne premierne ali nagrajene uprizoritve (2:0, Metamorfoze3, NEIN). Nadvse uspešen preboj nam je uspel z vizualnimi projekti in novim galerijskim prostorom DobraVaga. Nov razstavno-projektni prostor, prodajna galerija in odprti atelje na osrednji mestni tržnici DobraVaga je po otvoritvi 25. maja 2016 presegel programska in statistična pričakovanja. Projekt sodi v širše polje kulturnih in kreativnih industrij ustvarjalcev najmlajše generacije (samostojne in skupinske razstave, mednarodni projekt Bridges, potujoča razstava Off the Hook, Made in Maribor in produkcija zinov s čitalnico Zine Vitrine).

Kino Šiška je v letu 2016 pričel sodelovanje z organizacijo OFFSPRING Young Artists, ki spodbuja mednarodno izmenjavo mladih ustvarjalcev. Nadaljevali smo z dobro obiskanim ciklom stripoljubcev Stripolis in festivalom Stripolisfest. Na področju intermedije izpostavljammo mednarodno konferenco Črni kabinet (v sodelovanju z zavodom Aksioma) in dvojni intermedijski dogodek pod skupnim naslovom Instrumenti in orodja, ki je vključeval informans TEOLOGIJA/I. ter SOFT PROBE – Na robovih SDR (v sodelovanju z zavodom Delak in Projekt Atol). Bogata je bila tudi avdiovizualna ponudba slovenskih premier dokumentarnih filmov (Teorija obskurnosti, Samo prek naših trupel in Umetnost potegavščine). Intenzivirali smo tudi programe, povezane s kulturno-umetnostno vzgojo in ekološkim ozaveščanjem (Odločitev je naša, Ne meč' mo hrane stran, Status Zero in Strah).

Medijski odzivi so bili, kot običajno, velikodušni, dobronamerni in nad pričakovanji obsežni, predvsem kar se refleksije tiče. Trend upadanja informiranja in kritičnih zapisov o dogodkih v klasičnih medijih se nadaljuje, razveseljivo pa je, da naraščajo zapisi o dogajanju pri nas na novih

(spletnih) nosilcih in prek socialnih omrežij, tudi v tujini. Narasel je tudi obisk naših spletnih strani.

Poleg mednarodnega sodelovanja smo se aktivno vključevali tudi v mednarodne mreže. Na glasbenem področju smo nadaljevali večletni evropski projekt Quantum Music in začeli novega Liveurope, katerega član je Kino Šiška postal konec leta 2016. Članstvo prinaša tudi sredstva za gostovanja tujih glasbenikov v Sloveniji v letu 2017 in dalje. MENT Ljubljana nadaljuje uspešno mreženje v prestižni evropski mreži ETEP (European Talent Exchange Programme). V mreži sodeluje 90 evropskih festivalov, ki s svojimi medijskimi partnerji (radijskimi postajami EBU) aktivno pospešujejo kroženje evropskega glasbenega repertoarja tako po festivalih kot tudi v radijskem etru.

CoFestival in program uprizoritvenih umetnosti se vključujeta tudi v evropsko plesno mrežo EDN (European DanceHouse Network), mednarodno gledališko mrežo INPTA (International Net for Dance and Performance Austria) in nemško državno plesno zvezo NPN (National Performance Netz). V letu 2016 smo postali tudi pridruženi člani Trans Europe Halles, evropske mreže neodvisnih kulturnih centrov.

V letu 2016 smo prejeli tudi nagrado Best Live Music Venue (najboljše glasbeno prizorišče) po izboru vodiča In Your Pocket.

1.4. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

Kot je razvidno iz nadaljevanja vsebinskega poročila po področjih in komentiranih skupnih statističnih podatkov, je Kino Šiška v letu 2016 v celoti uresničil in tudi presegel zadane cilje. Povečali smo skupno število dogodkov, povečali obiskanost prizorišč, zvišali cenovno dostopnost plačljivih dogodkov ter navsezadnje presegli mejo 100.000 obiskovalcev v enem letu. Primerjalno gledano se je število obiskovalcev na letni ravni močno zvišalo, tudi zaradi galerije DobraVaga, povečalo pa se je tudi število prodanih vstopnic.

Ko smo napovedali, je večina dogodkov nastala v sodelovalnih okvirih, za malenkost se je zvišal delež lastne produkcije. Močno so izstopali zahtevni mednarodni in domači projekti, med drugim MENT Ljubljana in MENT platforma, DobraVaga ter CoFestival.

Posebej izpostavljamo sodelovanja z Valom 202 in TV Slovenijo (televizijska in radijska snemanja promocijskih koncertov slovenskih bendov) in ostalimi mediji (MMC, Mladina, RŠ ...) in odlično sodelovanje z mlado ekipo Koridorja.

V letu 2016 je Kino Šiška nadaljeval z visoko zastavljenimi cilji tako na domači kot na tuji sceni. Naši ključni cilji, ki smo jih uresničili na letni ravni, so ostali isti: profilacija programske ponudbe; poudarki na izjemnih in vrhunskih dosežkih urbane kulture; povečanje števila obiskovalcev in zasedenosti kapacitet; intenzivno mreženje v evropskem okviru; socializacija prostora in odprta komunikacija z javnostmi; širjenje blagovne znamke izven Ljubljane (spletni mediji, socialna

omrežja), predvsem v sosednjih državah; optimizacija infrastrukturnih potencialov (nekateri novi kosi opreme: nakup LED svetil in sijalk); zniževanje stroškov dela in ostalih storitvenih stroškov (izvedba javnih naročil) ter povečano pridobivanje sredstev iz drugih javnih virov (država, EU). Kadrovska slika je ostala nespremenjena. Prek javnega razpisa smo izbrali novega vodjo za stike z javnostjo in nadomestili nekatere stalne zunanje sodelavce.

Ocenjujemo, da je zavod z vidika vsebin ter po ostalih kazalcih dosegel zastavljene cilje in naloge.

1.5. Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa

Nedovoljenih in nepričakovanih posledic v letu 2016 nismo zaznali.

1.6. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev glede na pretekla obdobja

Tako kot prejšnje leto je zavod dosegel višje prihodke ter ob skromnem povečanju stroškov leto zaključil pozitivno.

1.7. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila

Podatki so predstavljeni v računovodskem delu poročila.

1.8. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora

Vodstvo meni, da je sistem notranjih kontrol in finančnega nadzora v zavodu ustrezen. Poročilu prilagamo Izjavo o oceni notranjega nadzora javnih financ.

1.9. Pojasnila na področjih, kjer zastavljeni cilji niso bili doseženi

Vodstvo ocenjuje, da je zavod dosegel vse programske cilje, ki si jih je zastavil za leto 2016, in hkrati, da je poslovanje zaključil uspešno.

2. POSLOVNO POROČILO, POSEBNI DEL

2.1. Organi zavoda in vodstvo

Zavod vodita:

- svet zavoda in
- direktor.

Svet zavoda od 22.5.2014 dalje:

Predsednik sveta zavoda: **dr. Gregor TOMC** (predstavnik MOL)

Namestnik predsednika Sveta zavoda: **mag. Jaka MIHELIČ** (predstavnik zaposlenih)

Člani:

Eva STRMLJAN KRESLIN (predstavnica MOL)

Vanda STRAKA VRHOVNIK (predstavnica MOL)

Silva ČRNUGELJ (predstavnica MOL)

dr. Eva VRTAČIČ (predstavnica Fakultete za družbene vede – zainteresirane javnosti)

Uroš VEBER (predstavnik Asociacije – Društvo nevladnih organizacij in samostojnih ustvarjalcev na področju umetnosti in kulture – zainteresirane javnosti)

Direktor zavoda je **Simon KARDUM**.

Direktor ima dva pomočnika:

- za menedžment in finance **Mitja BRAVHAR** in
- za glasbeni program **Matjaž MANČEK**.

2.2. Zaposleni

Zavod ima v letu 2016 devet (9) zaposlenih za določen čas, vezanih na mandat direktorja.

- Simon Kardum, direktor
- Mitja Bravhar, pomočnik direktorja za menedžment in finance
- Matjaž Manček, pomočnik direktorja za glasbeni program
- Piera Ravnikar, umetniška vodja programa
- Rok Avbar, vodja za stike z javnostjo
- Andreja Bolčina, organizatorka programa
- Matej Bobič, tehnični vodja
- Darinka Jurečič, poslovna sekretarka VI
- Jaka Mihelič, glavni vzdrževalec V

Poleg zaposlenih pri delovanju zavoda redno sodeluje še 30 zunanjih sodelavcev, in sicer v tehničnem korpusu 13, na programu 11 in v administraciji 6. Zavod je imel tri mesece na usposabljanju sodelavko Barbaro Meglič v okviru programa Usposabljanje na delovnem mestu – Mladi, v povezavi s projektom MOL KUL služba.

2.3. Izvedba programa

2.3.1. Glasbene umetnosti

Glasbeni program Kina Šiška je tudi v letu 2016 ostal žanrsko odprt in osredotočen zlasti na podpiranje kvalitetne in aktualne produkcije, kar je bilo opaženo in pohvaljeno tako s strani strokovne kot ljubiteljske in zainteresirane javnosti. Obenem se je ohranilo in okrepilo tudi sodelovanje z referenčnimi producenti, promotorji, založbami, agencijami in ostalimi akterji domačega in mednarodnega glasbenega sveta. Nadaljevali in nadgrajevali smo uspešne glasbene cikle prejšnjih let, hkrati pa seveda skrbeli za kontinuirano, celoletno ponudbo koncertov tako že uveljavljenih imen kot tudi novih, aktualnih, vzpenjajočih se glasbenikov in skupin tuje in domače glasbene scene.

Soproducentno smo se tudi v letu 2016 uspešno vključili v programsko shemo festivalov Tresk, Druga godba in Sonica.

Zelo pomembni in uspešni so bili tudi samostojni nastopi slovenskih glasbenih ustvarjalcev, večinoma v kontekstu izida njihovih novih studijskih albumov ali visokih obletnic delovanja. Med odmevnejšimi gre izpostaviti koncerte legendarnih slovenskih izvajalcev, kot so Miha Kralj, Avtomobili ter Panda, z novim projektom je nastopil Marko Hatlak Band, novo ploščo so premierno predstavili Torul, decembrski koncert so izvedli Mi2, nove jazzovske projekte so predstavili Milko Lazar & Bojan Gorišek, Žan Tetičkovič, Zlatko Kaučič & Cerčno Jubileum Orchestra, predvsem pa sta veliko dvorano KŠ na naše veliko veselje napolnili dve skupini najmlajše generacije: Prismojeni profesorji bluesa in Koala Voice.

V letu 2016 smo nadaljevali tudi prakso podpore mlajšim neuveljavljenim domačim skupinam in posameznikom, ki smo jim priložnost, da se predstavijo širši publiki in mednarodno uspešnim kolegom, dali ob mnogih koncertih tujih izvajalcev.

Na ravni cikličnih dogodkov gre zagotovo izpostaviti koncertni cikel Indekš, ki je potekal peto leto. Konec leta 2012 je bil uveden z namenom spodbuditi mlajše glasbene navdušence k obisku koncertov bendov, ki pri nas še niso znani, so pa kvalitetni in v vzponu kariere. Zato smo pod skupnim okriljem "znamke" Indekš povezali koncerte mlajših perspektivnih ustvarjalcev ter jim na ta način dali večjo pozornost. Pomen in pomembnost tovrstnega cikla, ki se v vedno večji ponudbi vsakršnih (glasbenih) dogodkov trudi izbrati in predstaviti izključno umetnike, za katere verjame, da so ali bodo pustili svojstven pečat na sodobni glasbeni sceni, so prepoznali in podprli ne le obiskovalci, temveč tudi širša zainteresirana javnost in recenzentje. V sklopu Indekša so posebej izstopali Com Truise, Sea+Air, Liima, Raketkanon, Damien Jurado, Punčke in Beissoul & Einius.

Izvedli smo tudi tretjo sezono Špil lige, nove serije dogodkov, namenjenih zlasti srednješolski populaciji in najmlajšim glasbenim skupinam. Finale je bil realiziran junija 2016 na Kongresnem trgu v okviru Junija v Ljubljani. Z natečajem za Špil ligo 2015/16, izpeljanim med poletjem, smo k

sodelovanju privabili aktivne srednješolske glasbene skupine in posamezne glasbene izvajalce, med katerimi je žirija izbrala tiste, ki se na petih dogodkih v novi sezoni v živo predstavljajo javnosti in strokovni komisiji. S tem vstopajo tudi v boj za možnost nastopa na večjem slovenskem festivalu oziroma koncertnem dogodku. Z ocenjevalno/tekmovalno komponento in obljubljen nagrado želi Špil liga dodatno stimulirati mlade ustvarjalce k temu, da (prvič) stopijo iz anonimnosti svojih vadbenih prostorov, aktivno vstopijo na slovensko glasbeno sceno, se preizkusijo na (večjih) odrih, soočijo z odzivi publike in – konec koncev – samoreflektirajo svojo ustvarjalnost in hotenja v zvezi z glasbenim ustvarjanjem pri nas. Na drugi strani Špil liga spodbuja k interaktivnosti in vključenosti mlade publike ter z njim prilagojenimi vsebinami in načinom prezentacije skrbi za vzgojo prihodnjih generacij koncertnih navdušencev.

Ob primerjavi realiziranega programa s programskim planom za leto 2016 je potrebno pojasniti nekatere razlike med zastavljenim in realiziranim programom: nekateri od predvidenih in prijavljenih koncertov niso bili realizirani. Razlog za to leži v objektivnih okoliščinah (terminska, geografska ali - zlasti - finančna nedostopnost), kar smo premoščali s koncerti drugih, profilno sorodnih izvajalcev, s katerimi smo obdržali predvideno programsko (kvalitativno in kvantitativno) uravnoteženost.

Učinki in kazalci uspešnosti:

- znižali smo povprečno ceno vstopnic, povečali pa število koncertnih dogodkov in se osredotočili na kompleksnejše postavitve;
- ohranili smo zasedenost glasbenih dogodkov;
- povečali smo število koncertov v tujini;
- doživeli smo izjemno pozitiven odziv strokovne javnosti (recenzije v domačih in tujih medijih);
- s premišljeno promocijo v tujini opazamo konstanten delež prisotnosti tuje publike;
- mreženje v evropskem prostoru je bilo izjemno uspešno.

Realizirani koncerti v 2015:

- **01. sklop ALT POP:** MANU DELAGO, LET3, TBF, SELAH SUE, PARTIBREJKERS, GIANT SAND, MARIO BIONDI, TIGER LILLIES, PSYCHIC TV, ST GERMAIN, JAMES CHANCE & LES CONTORTIONS, GARBAGE, BIFFY CLYRO, BATTLES, LEE RANALDO, GOD IS AN ASTRONAUT, MUDHONEY, LOCAL NATIVES, CAT POWER, TEHO TEARDO & BLIXA BARGELD, ACID MOTHERS TEMPLE, SWANS, REPETITOR, TINDERSTICKS, ASAF AVIDAN, MARISSA NADLER, SHOBALD ONE;
- **02. sklop INDEKŠ** (kulturna vzgoja): Com Truise, Sea+Air, Raketkanon, Liima, Shearwater, Damien Jurado, Beissoul & Einus, Punčke, Battleme, Operators;
- **03. sklop SAMOSTOJNI KONCERTI DOMAČIH IZVAJALCEV:** Žan Tetičkovič (premiera projekta), Jure Tori Tango, Panda, Zlatko Kaučič & Cerkno Jubileum Orchestra, Milko Lazar & Bojan Gorišek, Prismojeni profesorji bluesa, Koala Voice, Marko Hatlak Band, Avtomobili, Lačni Franz, Mi2, Torul, Hexenbrutal Trio;

- **04. sklop ELEKTRONIKA & EKSPERIMENT:** Zvo.či.ti (3 dogodki – Boštjan Perovšek + Pablo Sanz, Robertina Šebjanič + Manja Ristić, ...), Com Truise, Francisco Lopez, Autechre, Russell Haswell, Mount Kimbie, Nonkeen, Andrea Belfi, Fennesz, Masayoshi Fujita, Tim Hecker (Sonica festival),
- **05. sklop HARD'N'HEAVY:** Kataklysm, Septicflesh, Aborted, Sabaton, Behemoth, Entombed, Up In Smoke, Frank Turner & The Sleeping Souls, Me First & The Gimme Gimmes, Cannibal Corpse, Killswitch Engage, Year of No Light, Blues Pills, SUNN O))), Slim Cessna's Auto Club, Enslaved, Possessed, Saxon;
- **06. sklop GLASBE SVETA:** Damir Imamović, Druga godba v KŠ: Saul Williams, Nneka, Pat Thomas;
- **07. sklop JAZZ & BLUES:** Lubomyr Melnyk, Jojo Mayer/Nerve, Erik Truffaz, GoGo Penguin, Zlatko Kaučič & Cerklno Jubileum Orchestra, Terry & Gyan Riley;
- **08. sklop NAŠI** – predskupine: Monowi Twins, StillOut, Katja Šulc + Pjer, Broken Lock, Aikula, Jardier, Litošt, Daniel Vezoja, persons from porlock, Dežurni krivci, Matter, Bowrain, Blaž, Karmakoma, Olfamož, .čunfa, Žiga Murko, Dandelion Children, Nikki Louder, Najoua;
- **9. sklop TRESK festival 2016:** N'Toko, Blaž, persons from porlock;
- **10. sklop QUANTUM MUSIC:** pripravljale aktivnosti, izpeljava delovnega srečanja partnerjev projekta;

Festivalski program:

- **01. sklop: MENT Ljubljana – festival in konferenca**
- **02. sklop: MENT platforma:** Udeležba na strokovnih konferencah in produkcijska ter promocijska podpora na mednarodnih glasbenih festivalih;
- **03. sklop: JUNIJ V LJUBLJANI**

MENT Ljubljana – festival in konferenca

Festival in glasbeno konferenco MENT Ljubljana smo več kot uspešno izvedli med 3. in 5. februarjem 2016. Na dogodku je nastopilo 19 slovenskih in 31 tujih glasbenih izvajalcev, ki so žanrsko prehajali od neodvisnega rocka, popa, elektronike in folk rocka do hip hopa in DJ nastopov. Konferenca, ki je bila prva tako obsežna tovrstna konferenca pri nas, se je udeležilo 300 tujih in domačih glasbenih profesionalcev (organizatorjev festivalov, klubskih vodij, založnikov, glasbenih agentov, menedžerjev, predstavnikov promocijskih agencij, medijev in drugih strokovnih delegatov). Tuji nastopajoči glasbeniki, umetniki in sodelujoči delegati so prišli iz kar 27 različnih držav, od Norveške do ZDA, od Makedonije do Estonije.

Konferenčni del je vseboval 12 okroglih miz (teme: razmere v glasbeni industriji v digitalni dobi, razmere v klubski in festivalski sceni, predstavitev različnih dejavnosti in pomena različnih segmentov glasbenega posla, razmerja med ustvarjalci in mediji, itd.) in 1 poslušalnico, na kateri so povabljeni domači in mednarodni glasbeni strokovnjaki reflektirali predvajane skladbe na festivalu nastopajočih ustvarjalcev. Konferenčni del je potekal v obeh dvoranah Kina Šiška ter dveh konferenčnih sobah M Hotela.

Festivalski/koncertni del je potekal v večernem delu sporeda, in sicer v obeh dvoranah Kina Šiška, poznejši program pa se je preselil v 4 klube AKC Metelkova mesto (Gala hala, Channel Zero, Gromka in Menza pri koritu) ter Staro elektrarno in Kavarno SEM. V sodelovanju s Kinodvorom smo izvedli projekcijo filma in koncert. Za prevoze med omenjenimi lokacijami je bil organiziran poseben avtobus LPP.

Dogodek je v 3 dneh obiskalo okoli 3.000 obiskovalcev, med katerimi so prevladovali domači, veliko pa je bilo tudi tujih obiskovalcev, predvsem iz okoliških držav – Hrvaške, Srbije, Madžarske, Avstrije in Italije.

Dogodek je presegel vsa pričakovanja, tako glede obiska kot tudi glede kvalitete izvedbe in pozitivnih odmevov. O tem tuji strokovnjaki in delegati:

"To je najboljši rokerski predstavitveni festival, na katerem sem bil. Zaslužite si visoke ocene za kakovost in raznolikost (zelo pomembno!) nastopov ter dinamično kvaliteto konferenčnega programa."
Nick Hobbs, Charmenko

"MENT je bil moj tretji predstavitveni festival letos in, iskreno povedano, bil je najboljši. Čutila sem, da ga niso priredili le kot del posla, temveč jih res zanima promoviranje nove glasbe in novih imen. To je bil glavni namen festivala in to je nekaj, kar glasbeniki res potrebujemo."
Natallia Kunitskaya / Mustelide (izvajalka)

"Ena ključnih razlik, zaradi katerih ti vzhodnoevropski glasbeni festivali tako zlezejo pod kožo, je nabor bendov, ki jih predstavijo. Ne iščejo naslednjega velikega imena, tistega indie X faktorja, kjer se vse vrti okoli uspeha in stadionskih zvezd prihodnosti. Ker na njih nastopa vznemirljiv in raznolik izbor izvajalcev, dogodki, kot je MENT, sledijo lastnemu nagonu, hkrati pa predstavljajo drzno lokalno sceno, ki služi kot predloga za alternativni svet in kot vpogled v novo prihodnost. MENT ne sledi ustaljenemu poslovnemu modelu v glasbi, temveč zaupa instinktu in še vedno fascinantni lokalni sceni, kar priča o tem, da bi prav MENT lahko v prihodnosti izstrelil zasedbe, ki bi lahko postale večje od že slišanih in poznanih godb."
John Robb, Louder Than War / The Membranes

"Ljudje so bili super, bendi so bili neverjetni, kot tudi prizorišča, ki ste jih izbrali. Prav zares je bila to ena izmed najboljših konferenčnih izkušenj po dolgem času."
Scott Cohen, The Orchard

"Kar tako naprej, nujno potrebujemo nekaj takega v regiji."
Zsuzsanna Bende, A38

"Glasbeni profesionalci in izvajalci iz držav, kot so Estonija, Belorusija, Poljska, Finska, Madžarska, Avstrija, Hrvaška, Bosna in Hercegovina ali Srbija, so dobili svojo priložnost. Polna prizorišča pričajo o tem, da glasba ne pozna meja, zaradi česar je MENT pravi užitek za ušesa."
Monika Marušič, Muzika.hr.

MENT je tudi v letu 2016 deloval v smislu "Music Export Office" koncepta in delegiral slovenske glasbene izvajalce pa tudi profesionalce na sorodne dogodke v tujini ter jim pomagal pri promociji, mreženju in produkciji.

V okviru dejavnosti MENT platforme je v letu 2016 na različnih tujih festivalih in prizoriščih nastopilo 12 slovenskih zasedb ter izvajalcev: BLAŽ, BOWRAIN, ČAO PORTOROŽ, JARDIER, KARMAKOMA, KOALA VOICE, LENI KRAVAC, LIAMERE, LUDOVIK MATERIAL, NIKKI LOUDER, PRISMOJENI PROFESORJI BLUESA in THE CANYON OBSERVER. Skupno so izvedli 38 koncertnih nastopov na 12 mednarodnih dogodkih – na mednarodnih festivalih Eurosonic, Tallinn Music Week, WestWay Lab, INmusic, Waves Vienna, BuSH - Budapest Showcase Hub in Taksirat ter na MENTovih dogodkih v Bratislavi, Zagrebu, Pecu, Beogradu in Nišu. Poleg tega je v okviru MENTA v izolskem Hangar baru potekal dogodek INmusicMENT, kjer je nastopilo pet zasedb, sicer pa so se slovenski izvajalci na podlagi nastopov na MENTu 2016 pojavili še na festivalih, kot so francoski Europavox, hrvaški SuperUho, slovaški Pohoda, češki Rock for People in drugi.

Vodji festivala Andraž Kajzer in Matjaž Manček sta MENT Ljubljana zastopala tudi kot gosta mednarodnih glasbenih konferenc, kjer sta sodelovala na različnih okroglih mizah. Aktivno sta sodelovala na konferencah WestWay Lab, Pohoda, % pop, What's Next in Music?, Moscow Music Week, Waves Vienna, Nouvelle Prague, BuSH in Pin. MENT je bil v letu 2016 nominiran tudi za nagrado YMCA, ki jo podeljuje priznani britanski festival The Great Escape, in sicer v kategorijah "najboljše konferenčno prizorišče" in "najboljši showcase".

Z dogodkom Slovenian moMENT, izvedenim v sodelovanju z društvom SKICA (Slovenski kulturno-informacijski center v Avstriji), se je Slovenija ponovno predstavila na festivalu Waves. S SIGIC (Slovenski glasbenoinformacijski center) pa je MENT sodeloval tako pri turneji MENTprizent, ki se je ustavila na Hrvaškem, Madžarskem, v Srbiji in v Makedoniji, kot tudi pri javnih predavanjih in okroglih mizah o glasbenem poslu, poimenovanih fundaMENT.

Junij v Ljubljani

V sklopu festivala Junij v Ljubljani smo v sodelovanju z MoTA Muzejem tranzitornih umetnosti organizirali koncert avstrijskega ustvarjalca avantgardne elektro-akustike Fennesza, poleg njega pa sta nastopila še tandem Sculpture ter domači glasbeni projekt Bowrain.

2.3.2. Uprizoritvene umetnosti

Aktivnosti uprizoritvenih umetnosti so bile časovno izvedene v drugi polovici leta, saj je bil glavni programski poudarek usmerjen k mednarodnemu festivalskemu dogajanju v okviru koprodukcijskega CoFestivala.

Društvo CoraViento v sodelovanju s Kinom Šiška in z vsestransko madžarsko umetnico Marío Keck je marca 2016 uspešno predstavilo celovečerno plesno-glasbeno predstavo flamenka z naslovom (NI)SEM. Projekt slovenski plesni in glasbeni umetnosti s svojo svežino, neobičajnostjo in zanimivo mednarodno zasedbo odstira nova ustvarjalna obzorja. V maju sta se umetnika Bara Kolenc in Atej Tutta s predstavo Metamorfoze 3^o: Retorika kot prva slovenska avtorja doslej uvrstila v glavni program najpomembnejšega nemškega gledališkega festivala Theatertreffen 2016, in sicer v okviru mednarodnega fokusa Theatertreffen Stuckemarkt v Berlinu. Predstava, ki je nastala v koprodukciji Kina Šiška in KUD Samosvoj septembra 2015, je na velikem odru Berliner Festspiele soglasno navdušila tako člane žirije kot tudi občinstvo in prejela glavno nagrado. Predstavo smo zaradi izjemnega zanimanja ponovili v novembru na odru Katedrale, razgrinja pa mehanizme politične, pravne in medijske retorike skozi konstrukcijo ikone dr. Love Prenner, visoko moralne in politično sporne odvetnice, ki je delovala v času povojne Jugoslavije. Ikona Love Prenner je danes nosilka vprašanja o (ne)možnosti Evrope.

V septembru smo dogajanje na odru popestrili z modernim flamenkom in njegovo integracijo v sodobni ples. Prestavili sta se mednarodna plesno-glasbena kompanija Flamencoraneo s predstavo Metamorphosis in mlada plesalka Urška Centa s performansom Sacai. Vlado G. Repnik je v sodelovanju s tehnično ekipo ter z Davidom Cvelbarjem in Jako Bergerjem premierno izvedel glasbeno-filmski performans z naslovom NEIN.

Četrta izvedba mednarodnega plesnega CoFestivala je potekala od 25. 11. do 4. 12. 2016 na različnih ljubljanskih lokacijah, med drugim v Kinu Šiška, Lutkovnem gledališču Ljubljana, KC Tobačna 001, Slovenskem gledališkem Inštitutu in Plesnem studiu Vitkar. Tudi tokrat smo v partnerskem sodelovanju z Nomad Dance Akademijo Slovenije združili produkcijske in programske moči.

Lanskoletni CoFestival – mednarodni festival sodobnega plesa - je predstavil serijo vrhunskih tujih in domačih sodobnoplesnih del in dogodkov, ki se na različne načine ukvarjajo z vprašanji kolektivnosti in individualnosti ter njunimi simptomi na prepustni meji med javnim in zasebnim, da bi tako prepričali potencele novih družbenih kohezivnosti. Program festivala so ustvarili interesi in ambicije njegovega umetniškega odbora, ki ga zanimajo sodobni pristopi h koreografskim praksam in načini, kako komunicirajo z javnostjo in občinstvi. Program festivala je – tako kot vselej doslej – ustvarjen kolektivno in konsenzualno ter je zastavljen problemsko. Festival je predstavil koreografsko masovko Kolektivni poskoki uveljavljene nemške koreografinje Isabelle Schäd, v kateri koreografinja prepričuje emancipatorne potencele množstvenega plesnega telesa. Tradicionalne obrazce plesnih kolektivov pod optiko korporativne ekonomske eksploatacije z antropološkim pristopom koreografsko raziščeta Amanda Piña in Daniel Zimmermann v predstavi Ples in upor iz serije Ogrožena človeška gibanja. Z vidika kolektivnosti in estetike sta se na različne načine ukvarjali predstavi Gorana Bogdanovskega 2:0, ki pomeni vrnitev k razseljenemu baletno-nogometnemu kolektivu iz leta 2000, s katerim je koreograf v ljubljanski operni hiši predstavil svojo sodobno baletno uspešnico 1:0, ter španskega plesalca in koreografa Alberta Quesade, ki se v Solu na Bacha in Glenna ukvarja s koreografsko proceduralnostjo, s katero je koreografovo instanco v novejši plesni zgodovini nadomestila egalitarna raba plesnih

partitur in s tem de-hierarhizirala koreografsko polje plesnega modernizma. Z vidikom telesnega nasilja v sodobni družbi se je ukvarjala predstava mladih nemških umetnikov Verene Billinger in Sebastiana Schultza Nasilni dogodek, v kateri se oblike sodobne spektakularne telesne brutalnosti analizirajo v različnih oblikah mediatizacije, flamsko-portugalski duet Še vedno te prenašam Pietera Ampeja in Guilherma Garrida pa je razstavil nasilnost moškega prijateljstva v okviru heteronormativnosti. Performans domače umetnice Bare Kolenc z naslovom Retorika – Zasebne misli je problematiziral institucijo sodstva in pravne retorike v razmerju do odmerjene retorične funkcije, ki je znotraj sodnega aparata dodeljena posamezniku, predstava Samo moje srbskih plesalcev, performerjev in koreografov Igorja Koruge in Ane Dubljević pa se je na pretresljiv način ukvarjala z oblikami sodobne psihopatologije ter hkrati zastavljala vprašanje, ali izstop iz privatnega razreševanja sistemskih protislovij lahko privede do nove družbene konsolidacije. Predstava Približevanja #5 nemško-srbskega tandema Martina Sonderkamp in Darka Dragičevića nam je razodela, da družbenega in političnega prostora ali prostora emancipacije ni mogoče razumeti brez temeljnega razumevanja posebnosti fenomenoloških/materialnih dinamik (individualnih ali množvenih) teles v odnosu do kraja in njegove utilitarnosti (prostora), solo Roberte Milevoj z naslovom Spet Roberta pa si je s tankočutno plesno ekspresivnostjo zastavil vprašanje, ali je med naravnim in umetnim prostorom ob eskapizmu možna še kakšna sprava in stik.

Spremljevalni program se je ukvarjal z razširjenimi pogledi na pojem koreografskega, plesnega in kulturnega dela ter s časovnimi (zgodovinskimi) telesnimi in umetniškimi sledmi. Zgodovinske plesne kontekste in skupnosti sta naslavljali razstava Ksenija Hribar: med britanskim in slovenskim sodobno plesnim kontekstom ter strokovno srečanje Arhiviranje koreografskih praks v okviru programa Nomad Dance Institute. Z različnimi fenomeni akumulacij časa v telesih smo se ukvarjali z Martinom Sonderkampom in Darkom Dragičevićem na delavnici Podaljševanja #1, ob filmu Michaela Maurissensa Telo kot arhiv in v pogovoru s plesnim dramaturgom Guyom Coolsom na predstavitvi njegove nove knjige Imaginative Bodies. Nina Božič Yams in Dejan Srhoj sta na delavnici Uporaba koreografskih orodij v organizacijskem kontekstu sodobni ples uspešno razširila na druga polja družbenih dejavnosti, vsi skupaj pa smo se na predstavitvi knjige Franca Berardija Bifa z naslovom Kognitarci in semiokapital, ki je izšla pri Zavodu Maska, s Katjo Čičigoj ukvarjali s perečim vprašanjem prekarne delo.

Vsebine smo v celoti realizirali, tako kot smo napovedali v letnem načrtu, razen dveh koprodukcijskih premier Dejana Srhoja Kompozicije razlik in Male Kline The Song zaradi nepridobljenih finančnih sredstev partnerjev. Premieri smo uvrstili v program za leto 2017.

Učinki in kazalci uspešnosti:

- v letu 2016 smo z raznolikim in mednarodnim programom ponovno uspešno upravičili položaj tudi na področju dramskega, sodobnega gledališča in plesa;
- članstvo v mreži evropskih plesnih hiš EDN in črpanje evropskih sredstev;
- razvoj CoFestivala z Nomad Dance Akademijo, ki je v tem kontekstu postal nov prostor za sodobni ples, tako z vidika umetnikov kot z vidika publike;

- z različnimi gledališkimi pristopi in načrtovanim programom smo presegli meje med uprizoritveno, glasbeno in novomedijsko umetnostjo. Različne scenske izraze smo združili v mednarodnem CoFestivalu in koprodukcijskem projektu NEIN;
- razpoložljiva infrastruktura in dostopna tehnična oprema sta omogočili izvedbo tudi tehnično in scensko zahtevnih mednarodnih in domačih produkcij;
- dober obisk predstav ter pozitivni odzivi medijev za to področje umetnosti predstavljajo velik uspeh;
- z uspešno promocijo, predvsem pri izvedbi CoFestivala, smo prepričali obiskovalce, strokovno javnost in partnerje.

2.3.3. Vizualne, intermedijske in avdio-vizualne umetnosti ter drugo

VIZUALNE UMETNOSTI

Kino Šiška se v svojem delovanju vzpostavlja kot pomembno središče prezentacije in produkcije sodobne likovne in vizualne umetnosti.

V letu 2016 velja izpostaviti produkcijo serije samostojnih razstav v zgornjem preddverju Kamera, v okviru katere so se javnosti predstavili slovenski umetniki in umetnice mlajše in srednje generacije z aktualno umetniško produkcijo v najrazličnejših medijih (od slikarstva in fotografije do intermedijske umetnosti): Adrijan Praznik, Jasmina Grudnik, Iva Tratnik, Luka Savič in Borut Vogelšek, Ivana Bajec, Dan Adlešič in Nina Čelhar. Serija osmih razstav, ki se je zaključila januarja 2017 z razstavo vizualnega umetnika Marka Požlepa, je bila kurirana s strani mlade kuratorice Lare Plavčak, v letu 2017 pa bo selektorsko in kuratorsko vlogo prevzela nova kuratorica mlajše generacije, Anja Zver.

V sodelovanju z galerijo Photon smo gostili skupinsko fotografsko razstavo mlade sodobne fotografije Drugačni svetovi, odmevna in dobro obiskana je bila tudi fotografska razstava Mikea Crawforda z naslovom Portreti iz Shoreditcha, ki dokumentira več kot štiri leta gostovanja slovenskih ustvarjalcev v Londonu, v sodelovanju z Zavodom P.A.R.A.S.I.T.E. pa smo gostili konvencijo BLIND DATE, IV. mednarodni festival knjig umetnika in umetniških publikacij.

Izpostaviti velja še razstaveni projekt v javnem prostoru z naslovom Mimogrede, ki smo ga izpeljali v sodelovanju z družbo TAM-TAM. V okviru Ulične galerije na Vegovi ulici v Ljubljani se je tako zvrstilo 12 razstav, na katerih so svoja dela najširši javnosti predstavili raznoliki avtorji in avtorice, ki ustvarjajo na mejah raznolikih umetniških praks, od ulične umetnosti do risbe, ilustracije, stripa, slikarstva in grafike (Nejc Franetič – Deso, Nez Pez, Andrej Štular, Beli sladoled, Matija Medved, Marko K. Gavez, Helena Tahir, David Krančan, Vesna Bukovec, Adrijan Praznik, Neja Tomšič, kolektiv UAUU).

Že četrto leto zapored je v Kinu Šiška potekala tudi serija stripovskih dogodkov Stripolis, ki poleg popularizacije stripa in stripovske ustvarjalnosti predstavlja pomemben doprinos k razvoju in živosti domače stripovske scene in povezovanju njenih akterjev. Letni festival stripa predstavlja logično nadgradnjo kontinuiranih programov popularizacije stripa, letošnja 4. edicija festivala stripa Stripolisfest, ki je potekala pod produkcijskim okriljem Kina Šiška ter ob sodelovanju številnih drugih partnerjev, pa je pokazala, da gre za dogodek, ki ima postavljene dobre temelje, da se vzpostavi kot osrednja domača izobraževalna in komunikacijska platforma na področju devete umetnosti, ki omogoča in spodbuja povezovanje, refleksijo in razvoj domače strip scene ter je namenjena seznanjanju širše javnosti z vrhunci domače in tuje stripovske produkcije.

DOBRAVAGA

V letu 2016 smo v galeriji DobraVaga izpeljali 20 samostojnih in skupinskih razstavnih projektov, na katerih so se javnosti predstavili tako domači kot tuji avtorji in avtorski kolektivi s sodobno likovno produkcijo v najrazličnejših medijih (slika, grafika, risba, ilustracija, strip).

Med odmevnimi razstavami izpostavljam: UMETNIK NA MESEC, cikel razstav ustvarjalcev mlajše generacije (avtorji: Kapitan Kolačkov, Helena Tahir, Maks Bricelj, Eva Juričan, Nika Ham, Adrijan Praznik, Andrea Knezović, Andreas Cesarini, Kristijan Dolenc Rojko) in ZINE VITRINE, cikel zin razstav, predavanj in delavnic (avtorji: Marko K. Gavez, Zoran Pungerčar, Mina Fina, Jiri Almer, Nejc Korenič, Simon Kocjančič).

Še posebej velja izpostaviti razstavljeni projekt 1 - BRIDGES, prodajno razstavo mladih reških in zagrebških samostojnih ustvarjalcev ter študentov Akademije uporabnih umetnosti na Reki. Razstava je predstavila ustvarjalce, ki komunicirajo s podobnimi tradicionalnimi in sodobnimi umetniškimi izrazi, kar vključuje slikarske medije, enkavstiko, grafiko, fotografijo, njihovo interdisciplinarnost ter uporabo najdenih in recikliranih materialov. Dela ustvarjalk in ustvarjalcev Anite Kos, Tifani Rubi, Tanje Blašković, Mislava Lešića, Dorijana Šikića, Zoe Miloša, Marge Božanić, Michela Mesarića, Pekmezmed, Ivana Blažetića Šumskog ter umetniškega kolektiva Artu Ditu je v kuratorski koncept združila mlada magistrica umetnostne zgodovine Katarina Podobnik; 2 - Made in Maribor, gostujočo prodajno razstavo najbolj sveže mariborske umetniške produkcije. Istoimenska razstava je bila s strani Umetnostne galerije Maribor prvič organizirana poleti 2016 v Mariboru; in 3 - razstavljeni projekt potujoče razstave OFF THE HOOK. Avtorji in avtorice so se v svojem ustvarjanju mojstrsko lotili različnih likovnih zvrsti, vse od slikarstva, kolaža, grafike in drugega tiska do risbe. Ravno točka odločnega raziskovanja, iznajdb in vztrajnega preizkušanja novih vizualnih govoric je tista, ki je povezala nabor različnih ustvarjalcev in ustvarjalk. Druži jih naklonjenost eksploraciji likovne površine, ki se kaže kot karakterna poteza, igranje z učinki barv, nanosov, praznin, linij, oblik, odtisov, reproduksijskih načinov, kolažiranja in kombinacije tehnik ter materialov (Beli sladoled, Ivana Bajec, Jaka Vatovec, Marko K. Gavez, Mina Fina, Nez Pez, Nina Čelhar, Simon Kocjančič, Zoran Pungerčar).

V okviru programa DobaVaga so bili v letu 2016 uspešno predstavljeni tudi naslednji projekti: drugi mednarodni zin natečaj dvatwozwei (na natečaj je prispelo 31 zinov, kar nedvomno govori o

živosti medija in živahni raznovrstnosti ustvarjanja na tem področju); cikel pogovorov Z umetnikom osebno in cikel rezidenc Odprti atelje. DobraVaga je v letošnjem letu pričela sodelovanje z organizacijo OFFSPRING Young Artists, ki spodbuja mednarodno izmenjavo mladih ustvarjalcev. Tovrstni mednarodni razstavniki projekti omogočajo sodelujočim partnerjem mednarodno mreženje kulturnih producentov in umetnikov, katerih dela in projekti skozi program dosegajo nove in drugačne, tako domače kot tuje, ciljne skupine in splošno javnost. DobraVaga bo v okviru programa OFFSPRING gostila razstavo dveh grških umetnic mlajše generacije - Sophie Preka in Evi Roumani, v zameno pa se bosta razstave v Atenah udeležili tudi slovenski ustvarjalci – Helena Tahir in Ivana Bajec.

INTERMEDIJSKE UMETNOSTI

Na področju intermedijskih umetnosti je v okviru sedme obletnice Kina Šiška premiero doživel intermedijski projekt Psihološki kanibali avtorice mlajše generacije in prejemnice sredstev Kulturnega evra 2015 Olje Grubić, ki problematizira plutokracijo kot obliko absolutne politične oblasti, izpostaviti pa velja tudi koprodukcijo multimedijskega projekta, feelformansa NEIN v režiji Vlada Repnika.

Med odmevnimi intermedijskimi projekti, ki smo jih v letu 2016 izpeljali v sodelovanju z zunanjimi producenti, izpostavljamo še mednarodno konferenco Črni kabinet o nadzoru, paranoji, nevidnosti in internetu (v sodelovanju z zavodom Aksioma) ter dvojni intermedijski dogodek pod skupnim naslovom Instrumenti in orodja, ki je vključeval informans TEOLOGIJA/I. o materializaciji postgravitacijskih oblik po Bretonovem tekstu v izvedbi Gledališča Živadinov::Zupančič::Turšič in situacijo SOFT PROBE (Na robovih SDR) Marka Peljhana, Matthewa Biedermana et al., ki tematizira ranljivost sodobnih telekomunikacijskih mrež, izgubo zasebnosti in pravico do osebnega elektronskega komuniciranja (v sodelovanju z zavodom Projekt Atol).

AVDIO-VIZUALNE UMETNOSTI

V letu 2016 se je v Kinu Šiška zvrstilo več ekskluzivnih slovenskih filmskih premier, osrednji programski fokus na področju avdio-vizualne umetnosti pa je bil namenjen glasbenim, umetniškim in družbeno odgovornim dokumentarnim filmom.

Med celovečernimi dokumentarnimi filmi s področja glasbe velja izpostaviti Theory of Obscurity, dokumentarni film o uporniškem kolektivu The Residents, ki deluje na področju zvoka in videa, ter dokumentarec Samo prek naših trupel o glasbenikih-upornikih proti džihadistom v Maliju, katerega projekcija se je odvila v okviru 32. mednarodnega festivala Druga godba. Skupaj z zavodom Aksioma smo organizirali slovensko premiero aktivističnega dokumentarnega filma Umetnost potegavščine, ki jo je pospremila tudi delavnica Družbeni aktivizem z manipulacijo medijev, Kino Šiška pa je ob tej priložnosti obiskal tudi glavni protagonist filma, umetnik in aktivist Joey Skaggs.

V letu, ko je Ljubljana nosila naziv Zelena prestolnica Evrope, smo (so)organizirali tudi več slovenskih premier mednarodno odmevnih dokumentarnih filmov na temo ekologije in družbene

odgovornosti (npr. Odločitev je naša, DamNation, Ne mečmo hrane stran), premiero pa je doživelo tudi več zanimivih domačih filmskih projektov, kot so Status Zero (dokumentarec o problematiki mladih brezposelnih v Sloveniji), Strah (film, ki govori o problemu porasta nestrpnosti vseh oblik v Sloveniji) ter Najgloblji Zemljan v kopalkah (dokumentarec, ki tematizira premagovanje moči narave, človeškega faktorja, odgovornosti in lastnega strahu).

Poleg jesenske stalnice programa – filmskih projekcij v sklopu 26. Ljubljanskega mednarodnega filmskega festivala (Liffe) – velja izpostaviti še razprodano projekcijo študentskih kratkih filmov Novi novi filmi, ki smo jo izpeljali v sodelovanju z AGRFT.

KULTURNO-UMETNOSTNA VZGOJA

Na področju kulturno-umetnostne vzgoje smo v letu 2016 posebno pozornost posvečali inovativnim in kakovostnim projektom, ki skozi preplet umetnosti in ustvarjalnosti s poudarkom na raznolikih urbanih kulturnih praksah in sodobnih medijih nudijo mladim široko paleto možnosti za ustvarjalno delovanje ter družbeno angažiranost.

V okviru projekta Ljubljana – Zelena prestolnica Evrope 2016 smo nadaljevali s serijo brezplačnih ustvarjalnih delavnic za otroke in mlade Re:ciklarnica, ki se posveča raziskovanju kreativnih možnosti reševanja problematike odpadkov in onesnaževanja življenjskega okolja. Projekt, ki v sodelovanju z Društvom GUMB v Kinu Šiška poteka že pet let, sta v "zelenem letu" dopolnili tudi dve "reciklažni" razstavi (Re:ciklarnica – prva petletka ter Plastožerji v okviru 8. Ljubljanskega festivala kulturno-umetnostne vzgoje Bobri 2016).

Med inovativnimi dogodki, ki želijo mlade spodbuditi h kreativnemu druženju in aktivnemu soustvarjanju urbane kulture v Šiški, naj izpostavimo Šiškafejs – festival urbane kulture in urbanih športov za mlade, ki smo ga uspešno izpeljali v sodelovanju z Javnim zavodom Mladi zmaji in športnim centrom Urban Roof.

V sklopu programa Zine Vitrine smo v letu 2016 izvedli tudi zin natečaj in serijo brezplačnih zin delavnic, ki osvetljujejo pomembnost zinov kot dostopne oblike umetnosti ter komunikacijskega in izraznega sredstva, ki je na voljo mladim.

DRUGO

V Kinu Šiška se je v letu 2016 odvila tudi serija dogodkov, ki so kritično obravnavali aktualno problematiko v različnih sferah družbenega, političnega in kulturnega življenja v Sloveniji in v svetu. Izpostaviti velja javno razpravo z naslovom Kultura = umetniški užitki + ekonomski učinki (v okviru festivala Fabula), okroglo mizo Skozi oči prekariata (v sodelovanju z Društvom Gibanje za dostojno delo in socialno družbo), okroglo mizo Abortus – pravica do izbire (v sodelovanju s Čajanke z Roso) ter dogodek Zero Waste Europe, letno srečanje mreže Zero Waste Europe in Zero Waste mest.

Učinki in kazalci uspešnosti:

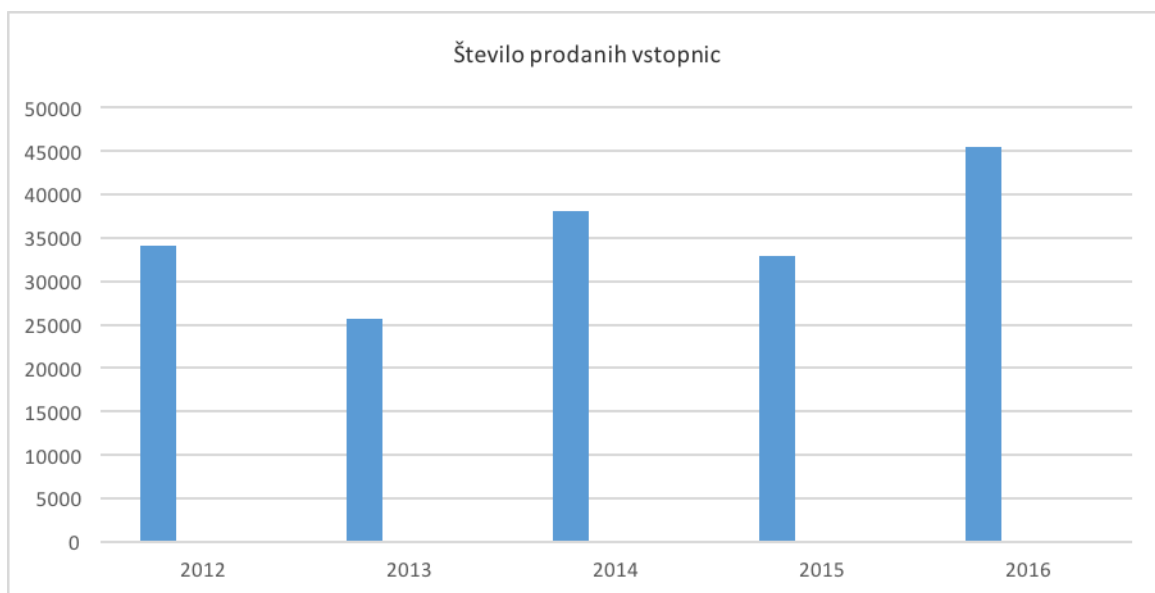
- Kino Šiška se v svojem delovanju vzpostavlja kot pomembno središče prezentacije in produkcije sodobne umetnosti;
- povečali smo število medregijskih produkcij, gostovanj in sodelovanj;
- v okviru prodajnega programa galerije DobraVaga smo prodali preko 300 umetniških del in publikacij;
- povečalo se je zanimanje splošne in strokovne javnosti za program vizualne, avdiovizualne in novomedijske umetnosti;
- povečalo se je zanimanje za neodvisno produkcijo in predstavitev ustvarjalcev najmlajše generacije;
- program je prejemal pozitivne kritike medijev in ostale strokovne javnosti, predvsem s področja samostojnih in skupinskih razstav;
- projekt Stripolis je ustvaril odprto platformo za ustvarjalno povezovanje in sodelovanje, ki predstavlja pomemben doprinos k razvoju domače stripovske scene, promocije stripa in stripovske ustvarjalnosti.

2.4. Statistični podatki

Na podlagi statističnih podatkov (vir: Eventim, MusicGlue, Cankarjev dom - Liffe, lastno štetje) je v letu 2016 Center urbane kulture Kino Šiška na 315 dogodkih obiskalo 107.412 obiskovalcev. Za primerjavo: leta 2015 je 303 dogodke obiskalo 98.639 obiskovalcev; leta 2014 je 278 dogodkov obiskalo 93.668 obiskovalcev (v letu 2013: 69.536 obiskovalcev, leta 2012: 64.192).

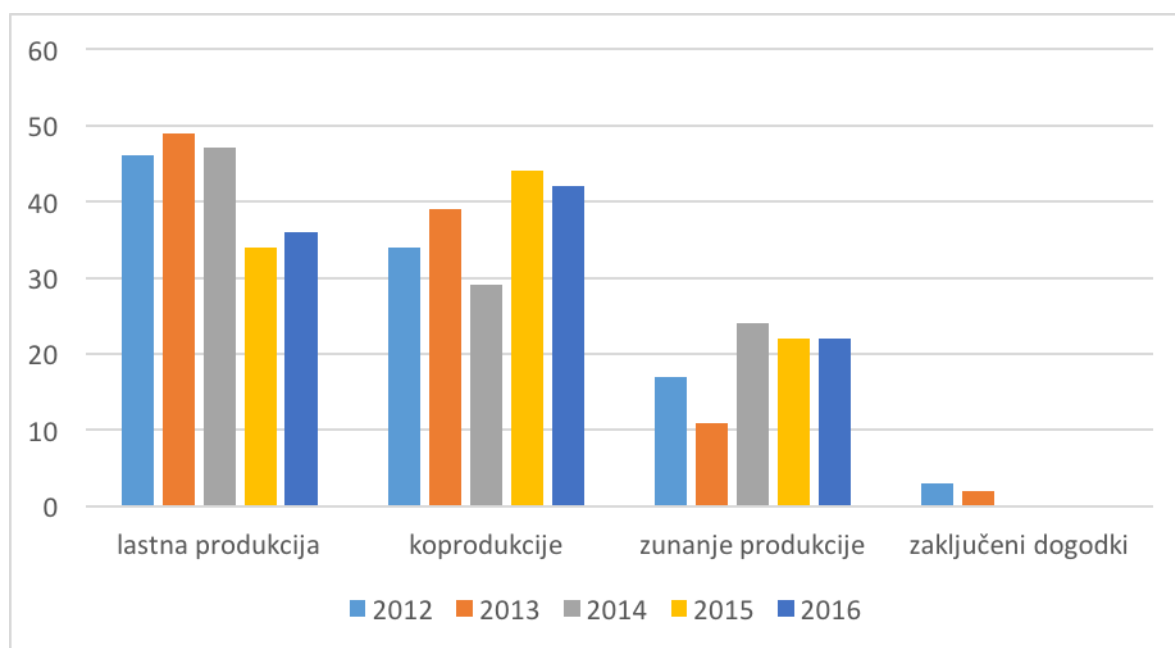


Prodanih vstopnic je bilo 45.516 (+ 3747 kart za Kulturni evro); v letu 2015 32.894 vstopnic (+ 3515 kart za Kulturni evro) (v letu 2014: 38.341, leta 2013: 25.735, v letu 2012: 34.113). Ostala razlika do skupnega števila obiskovalcev so brezplačni, javni in zaključeni dogodki.



Povprečna cena vstopnice v predprodaji je bila v letu 2016 13 EUR (leta 2015: 15 EUR, v letu 2014: 12 EUR, v letu 2013: 12 EUR, v letu 2012: 13 EUR), zasedenost prizorišč je bila v letu 2016 69 % (v letu 2015: 68 %, leta 2014: 71 %, leta 2013: 79 %, leta 2012: 73 %).

Program Kina Šiška je leta 2016 po tipu produkcij obsegal: 36 % lastne produkcije (v letu 2015: 34 % ter 47 % leta 2014, 49 % leta 2013, 46 % leta 2012), 42 % koprodukcij (44 % leta 2015, 29 % leta 2014, 39 % leta 2013, 34 % leta 2012) in 22 % zunanjih produkcij (prav tako 22 % v letu 2015, 24 % v letu 2014, 11 % v letu 2013, 17 % v 2012), ter manj kot odstotek zaključenih dogodkov (prav tako v letu 2015, 1 % v letu 2014, 2 % v 2013, 3 % v 2012).



Razmerje med glasbenim programom, uprizoritvenimi in intermedijskimi dejavnostmi na letni ravni:

Osnovni program Kina Šiška sestavljajo programi za glasbo, uprizoritvene dejavnosti in intermedijo. V letu 2016 je bilo skupno izvedenih 146 dogodkov. Glasbene dejavnosti skupaj s festivalskim programom v letu 2016 predstavljajo 84 % (124 dogodkov) celotnega osnovnega programa, uprizoritvene dejavnosti 15 % (22 dogodkov) in intermedija manj kot 1 % (1 dogodek). Za primerjavo: v letu 2015 je glasba obsegala 78 % celotnega programa, uprizoritvene dejavnosti 19 % in intermedija 3 %.

Razmerja znotraj glasbenega programa med različnimi zvrstmi (številke v oklepaju veljajo za leta 2015, 2014, 2013 in 2012):

alter pop-rock: 42 % (49 %, 32 %, 26 %, 27 %)

indie rock/elektronika: 9 % (12 %, 16 %, 23 %, 18 %)

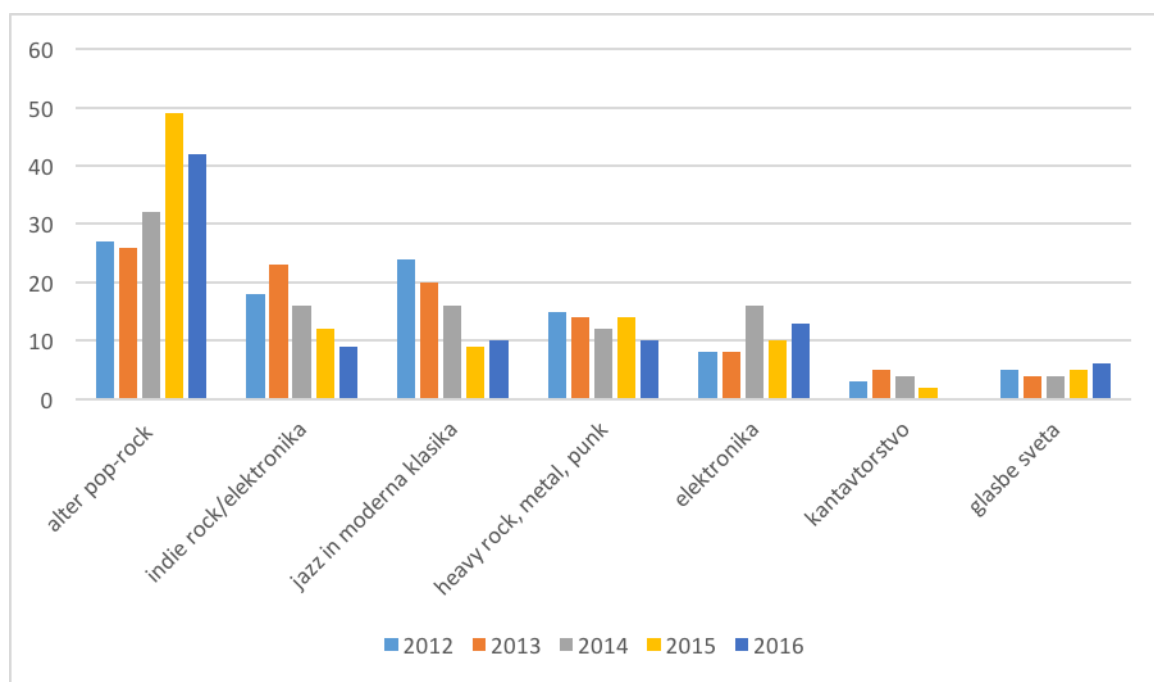
jazz in moderna klasika: 10 % (9 %, 16 %, 20 %, 24 %)

heavy rock, metal, punk: 10 % (14 %, 12 %, 14 %, 15 %)

elektronika: 13 % (10 %, 16 %, 8 %, 8 %)

kantavtorstvo: 0 % (2 %, 4 %, 5 %, 3 %)

glasbe sveta: 6 % (5 %, 4 %, 4 %, 5 %)



Razmerja znotraj glasbenega programa med domačimi in tujimi izvajalci:

Razmerje med tujimi in domačimi izvajalci v glasbenem programu Kina Šiška je 56 % : 44 % (65 % : 34 % leta 2015, 49 % : 51 % leta 2014, 58 % : 42 % leta 2013, 61 % : 39 % leta 2012, 64 % : 36 % leta 2011).

Razmerje glasbenega programa v prostorih Kina Šiška v okviru 102 koncertnih dogodkov (v letu 2015 skupaj 90 – od tega v Komuni 41 oz. 46 %, v Katedrali pa 49 oz. 54 %) znaša za veliko dvorano Katedralo 64 dogodkov oz. 69 %, za malo dvorano Komuna pa 38 dogodkov oz. 66 %.

Za izvedene glasbene prireditve v Katedrali (skupno 64 dogodkov) to znaša v lastni produkciji 33 koncertov oz. 50 %, v koprodukciji 17 koncertov oz. 27 %, v zunanji organizaciji pa 14 koncertov oz. 22 % (v letu 2015: 16 koncertov oz. 33 %, v koprodukciji 18 koncertov oz. 37 %, v zunanji organizaciji pa 15 koncertov oz. 31 %.) Za izvedene glasbene prireditve v Komuni (skupaj 39

dogodkov) pa je stanje lastne produkcije v razmerju 32 koncertov oz. 82 %, v koprodukciji 4 koncerti oz. 10 %, v zunanji organizaciji pa 3 koncerti oz. 8 % (v letu 2015: 24 koncertov oz. 59 %, v koprodukciji 10 koncertov oz. 24 %, v zunanji organizaciji pa 7 koncertov oz. 17 %.)

Razmerje med obsegom glasbenega programa znotraj in izven prostorov Kina Šiška je naslednje: v Kinu Šiška 102 koncerta oz. 82 %, na dislokacijah (festival MENT, Križanke in gostovanja domačih glasbenih izvajalcev na mednarodnih prizoriščih) pa 22 koncertnih večerov oz. 18 % (v letu 2015: v Kinu Šiška 90 koncertov oz. 94 %, na dislokacijah pa 6 dogodkov oz. 6 %.)

Zasedenost glasbenega programa v letu 2016 za Katedralo in Komuno znaša 68 % (41.621 obiskovalcev, od tega v Katedrali 69 % (36.241 obiskovalcev), v Komuni pa 66 % (5.380 obiskovalcev). Za primerjavo: v letu 2015 za Katedralo in Komuno skupaj 68,5 % (31.702 obiskovalcev), od tega v Katedrali 70 % (26.399 obiskovalcev), v Komuni pa 67 % (5.303 obiskovalcev).

Na področju spremljevalnih dejavnosti je bilo v letu 2016 izvedenih skupno 168 dogodkov, od tega 42 dogodkov oz. 25 % v lastni produkciji, 85 dogodkov oz. 51 % v koprodukciji in 41 dogodkov oz. 24 % v zunanji produkciji (od tega 4 dogodki zaključene narave). Na področju vizualnih umetnosti se je v prostorih Kina Šiška zvrstilo 14 razstav, ki si jih je ogledalo 32.859 obiskovalcev, na dislokacijah (DobraVaga, Ulična galerija na Vegovi in gostovanja) pa se je zvrstilo 27 dogodkov. Audio-vizualni program v Kinu Šiška obsega filmske projekcije in dokumentarne filme. Brez projekcij festivala Liffe jih je v letu 2016 v sklopu 11 dogodkov obiskalo 2.054 obiskovalcev. Vse ostale prireditve (delavnice, konference, pogovori, družabni večeri, predavanja, sejmi) – skupno 83 večerov, ki so razen nekaj izjem bili brezplačne narave – pa je obiskalo 6.939 obiskovalcev.

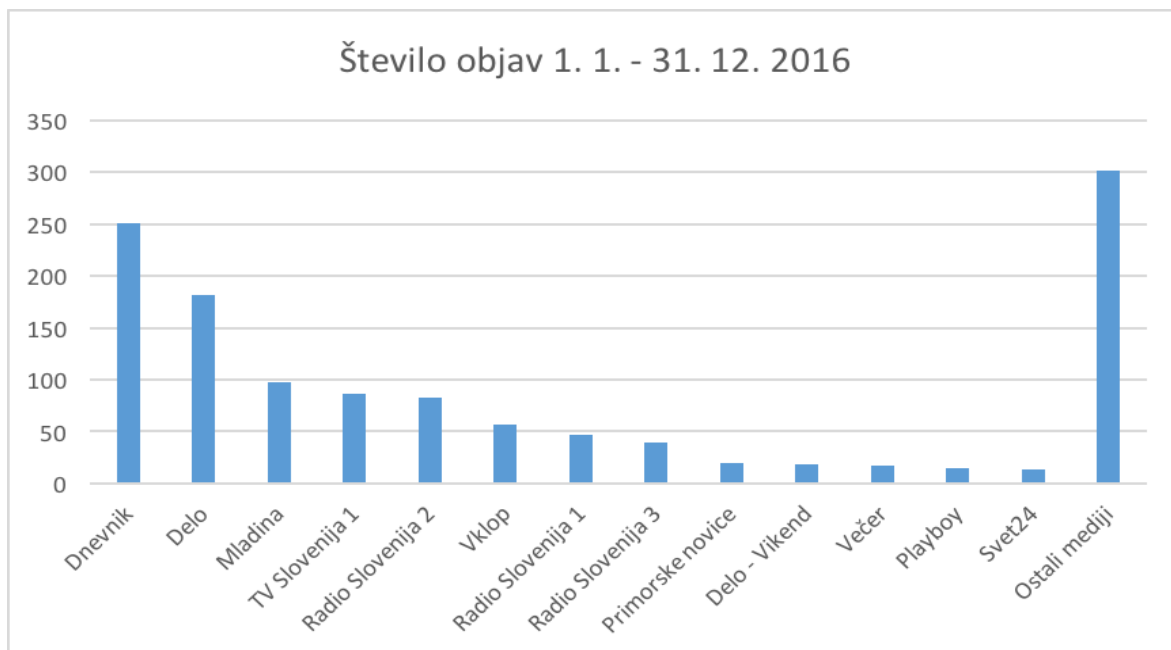
Od otvoritve novega galerijsko-prodajnega prostora DobraVaga pod Plečnikovimi arkadami na ljubljanski tržnici dne 25. 5. 2016 je 20 dogodkov (otvoritve razstav, delavnice in 1 glasbeni dogodek) obiskalo 4.164 obiskovalcev.

Statistika: Priloga

2.5. Medijski odzivi

V obdobju med 1. 1. in 31. 12. 2016 je bila medijska izpostavljenost Kina Šiška po podatkih družbe Kliping, ki za javni zavod CUK Kino Šiška analizira in spremlja medijske odzive, nadpovprečna. V tem obdobju je družba Kliping zabeležila 1.231 objav. Opaziti je pozitiven trend rasti vsebinsko relevantnejših prispevkov (večje število recenzij, tematskih vsebin in intervjujev ter manjše število napovedi).

Seznam spremljanih medijev družbe Kliping se ni spremenil bistveno; iz seznama so namreč izostali številni specializirani, lokalni in tudi tiskani, radijski in televizijski mediji, prav tako opažamo izpad radijskih rubrik in prilog vseslovenskih medijev. Prav tako družba Kliping za potrebe Kina Šiška ne spremlja spletnih objav. Kot primer lahko navedemo zgolj spletni portal nacionalne televizije in radia MMC RTV Slovenija, na katerem je bilo v obliki tematskih prispevkov, intervjujev, recenzij in reportaž objavljenih 43 člankov, še večja diskrepanca pa se kaže pri sodelovanju z medijskim partnerjem Radiom Študent, saj njihovega rednega poglobljenega sodelovanja v obliki intervjujev in recenzij iz poročil družbe Kliping ni mogoče razbrati.



Kot pozitiven trend lahko ocenimo tudi poročanje regionalnih tujih medijev in angažma novinarjev iz tujine ob programskih vrhuncih Kina Šiška. Programski cikel Super Šiška Week je denimo dobil svoj odmev v prispevkih v Celovcu, Beljaku, Gradcu in na Hrvaškem, podobno je tudi pri medijskem pokrivanju mednarodnega festivala sodobnega plesa CoFestival ter gostujoči razstavi Bridges.

Med 1. 1. in 31. 12. 2016 je spletno stran Kina Šiška obiskalo 34.631 obiskovalcev, povprečno trajanje obiska je bilo 3 minute in 1 sekundo, kar je največ v času spremljanja analize spletne strani. Skoraj devetdeset odstotkov (87,27 %) je obiskovalcev s slovenskih IP naslovov, sledita jim Italija (2,73 %) in Hrvaška (2,7 %), kjer ima Kino Šiška vzpostavljeni tudi svoji strani na socialnem omrežju Facebook. Ravno na področju socialnih omrežij je v letu 2016 Kino Šiška naredila največji korak v smeri komuniciranja z javnostmi. Od 1. 1. je Facebook stran pridobila 4.758 novih sledilcev (z 28.508 na 33.266), torej je 31. 12. imela 17 % več sledilcev kot na začetku leta. Demografska slika obiskanosti spletne strani in socialnih omrežij pritrjuje naši zunanji oceni: približno 40 % obiskovalcev je starih med 25 in 34 let, dobrih 30 % med 35 in 44, medtem ko je spolna struktura izenačena. Demografski strukturi je tako prilagojeno tudi komuniciranje z javnostmi, tj. na ravni besedil, objav kot tudi promocijskega vlaganja. Obenem je bilo v letu 2016 tudi več komunikacije na socialnih omrežjih Kina Šiška v Italiji in na Hrvaškem, kar je rezultiralo v večjem obisku nekaterih dogodkov (Super Šiška Week, koncert Autechre, gostovanje prodajne razstave Bridges itn.).

Pomemben vidik komuniciranja z javnostmi in obveščanja predstavljajo spletna stran in socialna omrežja. Na podlagi analize obiskanosti spletne strani in v skladu z novo komunikacijsko strategijo je v pripravi nova spletna stran, ki jo bo dopolnjevala tudi mobilna aplikacija. Obe bosta dokončani do predvidoma marca 2017 in dopolnjevali zastavljeno komunikacijsko strategijo na socialnih omrežjih, kjer Kino Šiška nadaljuje s svojo močno prisotnostjo. Tako je opazati trend rasti odzivov in doseg objav Kina Šiška na vseh platformah socialnih omrežij, s čimer nameravamo nadaljevati tudi v prihodnje.

Kino Šiška neposredno ali posredno upravlja tudi spletne strani ment.si, cofestival.si, spilliga.si in dobravaga.si ter Facebook profile MENT, CoFestival, Špil Liga oziroma z njimi povezanimi socialnimi omrežji. Tako kot v primeru komuniciranja z javnostmi v Kinu Šiška smo oglaševanje in pojavnost teh znamk Kina Šiška ustrezno prilagodili demografski sliki obiskovalcev ter njihovemu načinu pridobivanja informacij.

Zavod je v letu 2016 pridobil in ohranil medijske pokrovitelje in partnerje:

- Bolha.com (oglasni prostor na spletni strani);
- Mladina, d.d. (oglasni prostor in internet);
- Europlakat, d.o.o. (plakatiranje);
- Tam-Tam, d.o.o. (plakatiranje);
- Siol.net / TS Media (oglasni prostor in internet);
- Radio Študent (oglasni prostor, internet in vsebina);
- RTV Slovenija – VAL 202 (oglasni prostor);
- Radio Terminal (oglasni prostor in vsebina);
- Koridor - križišča umetnosti (vsebina);
- In Your Pocket (oglasni prostor);
- Napovednik (oglasni prostor);
- Media Bus (oglasni prostor in vsebine);

- Muzika.hr (oglasni prostor);
- Društvo za promocijo glasbe DPG (distribucija tiskovin).

Kot pomembni spremembi pri medijskem sponzorstvu izpostavljamo vsebinskega partnerja Koridor - križišče umetnosti z dobrim dosegom med mlajšimi demografskimi skupinami ter prenos oglaševanja iz revije Vikend v tednik Mladina.

Komunikacijski cilji Kina Šiška za leto 2017 so sledeči:

- ohraniti oziroma nadgraditi medijska partnerstva;
- nadgraditi medijsko prisotnost v klasičnih in spletnih medijih;
- povečati število recenzij in kritičnih objav;
- z novo spletno stranjo in mobilno aplikacijo postati vodilni javni kulturni zavod na področju komuniciranja z javnostmi v Sloveniji.

RAČUNOVODSKO POROČILO

2.6. Uvod

Računovodsko poročilo za leto 2016 je pripravljeno na podlagi:

- Zakona o javnih finančah (Uradni list RS, št. 79/99 in spremembe),
- Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99 in spremembe),
- Pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 54/02 in spremembe),
- Pravilnika o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (Uradni list RS, št. 134/03 in spremembe),
- Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02 in spremembe),
- Pravilnika o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 120/07 in spremembe),
- Pravilnika o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu Zakona o računovodstvu ter kapitalskih naložb (Uradni list RS, št. 117/02 in spremembe),
- Navodila o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (Uradni list RS, št. 12/01 in spremembe).

Letno poročilo bo v predvidenem roku oddano preko spletnega portala AJPES.

Računovodski izkazi so sestavni del tega poročila.

2.7. Računovodske informacije

2.7.1. Splošno

Računovodsko poročilo, skladno s 6. členom Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02 in spremembe, v nadaljevanju: pravilnik), obsega:

- bilanco stanja,
- izkaz prihodkov in odhodkov ter
- pojasnila k obema računovodskima izkazoma.

Bilanca stanja in izkaz prihodkov in odhodkov sta pripravljena na predpisanih in s pravilnikom določenih obrazcih, ki so dosegljivi na spletni strani <http://www.ajpes.si>

Pojasnila k izkazom določa 15. člen pravilnika, ki določa:

- obvezni prilogi k bilanci stanja:
 - pregled stanja in gibanja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in
 - pregled stanja in gibanja dolgoročnih finančnih naložb in posojil.
- obvezne priloge k izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov:
 - izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti,
 - izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka,
 - izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov in
 - izkaz računa financiranja določenih uporabnikov.

Naštete priloge so prav tako pripravljene na predpisanih obrazcih, ki so dosegljivi na spletni strani AJPEŠ.

Računovodska pojasnila, ki jih opredeljuje 15. člen pravilnika, vsebinsko odgovarjajo in povzemajo določbe 26. člena pravilnika.

2.7.2. Sodila, uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu

Javni zavod Kino Šiška vodi prihodke in odhodke, povezane z izvajanjem javne službe, ločeno od prihodkov in odhodkov doseženih z delovanjem na trgu. Stroške in prihodke evidentira v skladu z določili 45. in 57. člena pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

Kot prihodki, povezani z izvajanjem javne službe, se izkazujejo vsi prihodki, prejeti iz sredstev javnih financ, ter drugi prihodki, povezani z izvajanjem javne službe. To so predvsem prihodki iz naslova prodaje vstopnic, donacije, finančni prihodki, drugi prihodki ter prevrednotovalni poslovni prihodki.

Prihodke, dosežene na trgu, predstavljajo prihodki iz naslova oddaje dvoran in drugih prostorov v tržno uporabo, sponzorski in prihodki oglaševanja, prihodki iz naslova deleža prodaje storitev v kavarni ter prodaja umetniških del v DobriVagi.

Pri evidentiranju odhodkov se uporablja stroškovna mesta za posamezna področja, kot so splošni stroški, programski stroški ter stroški, povezani s tržno dejavnostjo. V okviru posameznega stroškovnega mesta zavod še nima določenih sodil za delitev odhodkov na odhodke iz javne službe in odhodke iz tržne dejavnosti. Zato je v izkazu prihodkov in odhodkov po vrstah dejavnosti za razdelitev odhodkov upoštevano razmerje med prihodki od poslovanja, doseženimi pri opravljanju dejavnosti javne službe in prihodki iz tržne dejavnosti, razen v delu, kjer lahko odhodke opredelimo neposredno.

2.7.3. Dolgoročne rezervacije

Zavod nima dolgoročnih rezervacij.

2.7.4. Presežek prihodkov nad odhodki v bilanci stanja ter izkazu prihodkov in odhodkov

Zavod je za leto 2016 ugotovil presežek prihodkov nad odhodki v višini 3.242 EUR, ki ga bo namenil za izplačilo delovne uspešnosti.

2.7.5. Metoda vrednotenja zalog gotovih izdelkov ter zalog nedokončane proizvodnje

Zavod nima proizvodne dejavnosti.

2.7.6. Podatki o stanju neporavnanih terjatev ter ukrepih za njihovo poravnavo oziroma razlog neplačila

Zavod ima na zadnji dan leta 2016 v bilanci stanja izkazane naslednje kratkoročne terjatve:

	31.12.2016	31.12.2015	I-16/15
do kupcev	63.553	50.122	126,8
za dane predujme in varščine	747	0	-
do uporabnikov enotnega kontnega načrta	4.456	2.913	152,9
druge	15.947	31.578	50,5
	<u>84.703</u>	<u>84.613</u>	<u>100,1</u>

Terjatve do kupcev se nanašajo na oddajanje prostorov v uporabo, prodajo vstopnic in na oddajanje kavarne v najem. Tudi v letu 2016 opažamo, da je bilo v dogovorjenih rokih poravnanih manj terjatev kot leto poprej, kar je po naši oceni predvsem posledica splošnega stanja likvidnosti.

Terjatve do uporabnikov EKN predstavljajo še neplačane račune s strani RTV in terjatve za uporabo prostorov.

Druge kratkoročne terjatve pa sestavljajo:

- terjatve za vstopni davek na dodano vrednost v višini 762 EUR,
- terjatve za evropska sredstva za projekte v višini 14.433 EUR in
- ostale terjatve v višini 782 EUR.

Časovne razmejitve predstavljajo prehodno nezaračunane prihodke v znesku 57.465 EUR in Kratkoročno odloženi stroški v višini 22.576 EUR.

2.7.7. Podatki o neporavnanih obveznostih, ki so do konca poslovnega leta zapadle v plačilo ter o vzrokih neplačila

Zavod konec leta izkazuje naslednje kratkoročne obveznosti:

	31.12.2016	31.12.2015	I-16/15
do zaposlenih	17.174	16.411	104,6
za prejete predujme in varščine	9	5	180,0
do dobaviteljev	138.130	145.041	95,2
druge iz poslovanja	16.077	11.435	140,6
do uporabnikov enotnega kontnega načrta	2.822	3.752	75,2
Kredit do poslovne banke	30.000	0	-
	<u>204.211</u>	<u>176.644</u>	<u>115,6</u>

Obveznosti do zaposlenih predstavlja obračun plač za mesec december 2016 z izplačilom v začetku januarja 2017. Obveznosti do dobaviteljev ter do uporabnikov EKN predstavljajo obveznosti iz naslova še ne plačanih računov za dobavljeno blago in opravljene storitve.

Na časovnih razmejitvah zavod izkazuje sredstva zbrana v projektu Kulturni evro, s katerimi bo sofinanciral knjigo umetnika.

Med drugimi obveznostmi iz poslovanja zavod izkazuje še obveznost za plačila fizičnim osebam in dajatev na podlagi podjemnih ali avtorskih pogodb v višini 2.277 EUR, obveznosti za DDV v višini 8.953 EUR ter obveznosti za dajatve iz obračuna plač in izplačil zunanjim sodelavcem v višini 17.174 EUR.

Zavod se je tudi v letu 2016 srečeval s slabšo likvidnostjo, kar se je izražalo v plačevanju obveznosti z zamudo ter posledično z najetjem kratkoročnega posojila v znesku 30.000 EUR.

2.7.8. Viri sredstev, uporabljeni za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena sredstva ter dolgoročne finančne naložbe (finančne naložbe in posojila)

Zavod je v letu 2016 prejel sredstva od ustanovitelja, namenjena za vlaganja v opredmetena in neopredmetena osnovna sredstva v znesku 54.375 EUR. Za nabavo sredstev v višini 34.959 EUR je zavod koristil del sredstev iz naslova prodaje opredmetenih osnovnih sredstev in presežka prihodkov nad odhodki iz prejšnjih let.

2.7.9. Naložbe prostih denarnih sredstev

Zavod je prosta denarna sredstva, ki so bila na računu, dnevno vezal prek nočnega depozita v skladu s predpisi.

2.7.10. Razlogi za pomembnejše spremembe stalnih sredstev

Zavod konec leta izkazuje naslednja stalna sredstva:

	31.12.2016	31.12.2015	I-16/15
nakupna vrednost	3.898	3.898	100,0
popravek vrednosti	-3.575	-3.098	115,4
neopredmetena sredstva in dolgoročne AČR	323	800	40,4
nakupna vrednost	3.873.792	3.810.797	101,6
popravek vrednosti	-844.758	-721.751	117,0
nepremičnine	3.029.034	3.089.046	98,0
nakupna vrednost	2.340.827	2.280.348	102,6
popravek vrednosti	-2.149.382	-2.083.834	103,1
oprema in druga opredmetena OS	191.445	196.514	97,4
	<u>3.220.802</u>	<u>3.286.360</u>	<u>98,0</u>

Spremembe stalnih sredstev sestavljajo popravek vrednosti zaradi amortizacije ter pridobitve in odtujitve sredstev v letu 2016.

Pri obračunu amortizacije je bil upoštevan Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 120/07 in spremembe). Zavod je v letu 2016 obračunal amortizacija v višini 204.636 EUR in jo v višini 177.010 EUR pokril v breme obveznosti za prejeta sredstva v upravljanje, v višini 27.626 EUR pa v breme stroškov.

2.7.11. Vrste postavk, ki so zajete v znesku, izkazanem na kontih izven bilančne evidence

Zavod izkazuje na kontih izven bilančne evidence zalogo komisijskega blaga v vrednosti 36.865 EUR.

2.7.12. Podatki o pomembnejših opredmetenih osnovnih sredstvih in neopredmetenih sredstvih, ki so že v celoti odpisana, pa se še vedno uporabljajo za opravljanje dejavnosti

Zavod takšnih sredstev nima.

2.7.13. Drugo, kar je pomembno za popolnejšo predstavitev poslovanja in premoženjskega stanja

Zavod je v primerjavi s preteklim letom dosegel 14 % višje celotne prihodke in 13 % višje celotne odhodke. Prihodki so se povečali predvsem zaradi povečane prodaje vstopnic in prihodkov od delitve deleža inkasa v kavarni. Zavod je leto sicer zaključil s presežkom prihodkov v znesku 3.242 EUR. Trendi, ki jih zaznava, so nespodbudni. Zmanjševanje prihodkov iz naslova sponzoriranja ter oglaševanja in iz naslova oddajanja prostorov v najem ter pritisk na zniževanje vstopnin zaradi poslabšanja splošne kupne moči so problemi, s katerimi je zavod soočen že nekaj časa.

Drugo, kar je pomembno za popolnejšo predstavitev poslovanja in premoženjskega stanja

Zakon o fiskalnem pravilu (ZFisP), ki je pričel veljati konec leta 2015, v 5. členu določa, da se morajo presežki, ki jih posamezna institucionalna enota sektorja država ustvari v posameznem letu, zbirati na ločenem računu in se smejo uporabiti samo za namene, ki jih določa ZFisP.

Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2017 in 2018 (ZIPRS1718) je v 77. členu v zvezi s tem predpisal način izračuna, ki velja že v letu 2016. Presežek v skladu z ZFisP se izračuna tako, da se presežek prihodkov nad odhodki po denarnem toku zmanjša za neplačane obveznosti, neporabljena namenska sredstva, evidentirana na kontih časovnih razmejitev, ter neporabljena sredstva za investicije. Tako izračunan presežek se evidentira ločeno znotraj podskupine kontov 985-presežek prihodkov nad odhodki.

Ker javni zavodi skladno z računovodskimi predpisi ugotavljajo presežek prihodkov po obračunskem načelu oz. po načelu nastanka poslovnega dogodka, je potrebno v skladu s pojasnilom Ministrstva za finance, ki smo ga prejeli po elektronski pošti dne 30. 1. 2017, izračunani presežek v skladu z računovodskimi predpisi zmanjšati za presežek, izračunan v skladu z ZIPRS1718. Razlika med presežkom po računovodskih predpisih in presežkom po ZIPRS1718 se lahko uporabi v skladu s predpisi in akti o ustanovitvi torej tudi za namene, ki niso predpisani izključno z ZFisP, vendar ga lahko ustanovitelj zavoda tudi zahteva nazaj kot vračilo v svoj proračun.

Ker je Zakon o fiskalnem pravilu prišel veljati v letu 2015, je potrebno za namene zakona izračunati presežek tako za leto 2015 kot leto 2016:

Presežek v skladu z ZFisP in ZIPRS1718 za leto 2015:

presežek prihodkov nad odhodki 2015 po denarnem toku	7.322
neplačane obveznosti 2015	176.644
neporabljena namenska sredstva za financiranje izdatkov 2015	
neporabljena namenska sredstva za investicije 2015	
presežek prihodkov zmanjšan za neplačane obveznosti in namenska sredstva	0
presežek prihodkov v skladu s ZFisP za leto 2015	0

presežek prihodkov nad odhodki za leto 2015, ugotovljen po obračunskem načelu	1.940
presežek prihodkov za leto 2015 v skladu z ZFisP	0
presežek prihodkov nad odhodki 2015, ki se lahko uporabi v skladu z akti o ustanovitvi	1.940

Presežek v skladu z ZFisP in ZIPRS1718 za leto 2016:

presežek prihodkov nad odhodki 2016 po denarnem toku	0
neplačane obveznosti 2016	204.211
neporabljena namenska sredstva za financiranje izdatkov 2016	
neporabljena namenska sredstva za investicije 2016	
presežek prihodkov zmanjšan za neplačane obveznosti in namenska sredstva	
presežek prihodkov v skladu z ZFisP za leto 2016	0

presežek prihodkov nad odhodki za leto 2016, ugotovljen po obračunskem načelu	3.242
presežek prihodkov za leto 2016 v skladu z ZFisP	0
presežek prihodkov nad odhodki 2016, ki se lahko uporabi v skladu z akti o ustanovitvi	3.242

2.8. Priporočila

Vodstvo meni, da so vzpostavljene notranje kontrole in postopki ustrezni in tudi v prihodnosti načrtuje:

- spremljanje in dopolnjevanje pravil pretoka dokumentov v zavodu,
- izboljšanje načrtovanja stroškov glede na pretekle podatke ter razpoložljiva sredstva ter
- oblikovanje sodil za delitev na odhodke iz javne službe in odhodke iz tržne dejavnosti.

2.9. Povzetek poslovanja

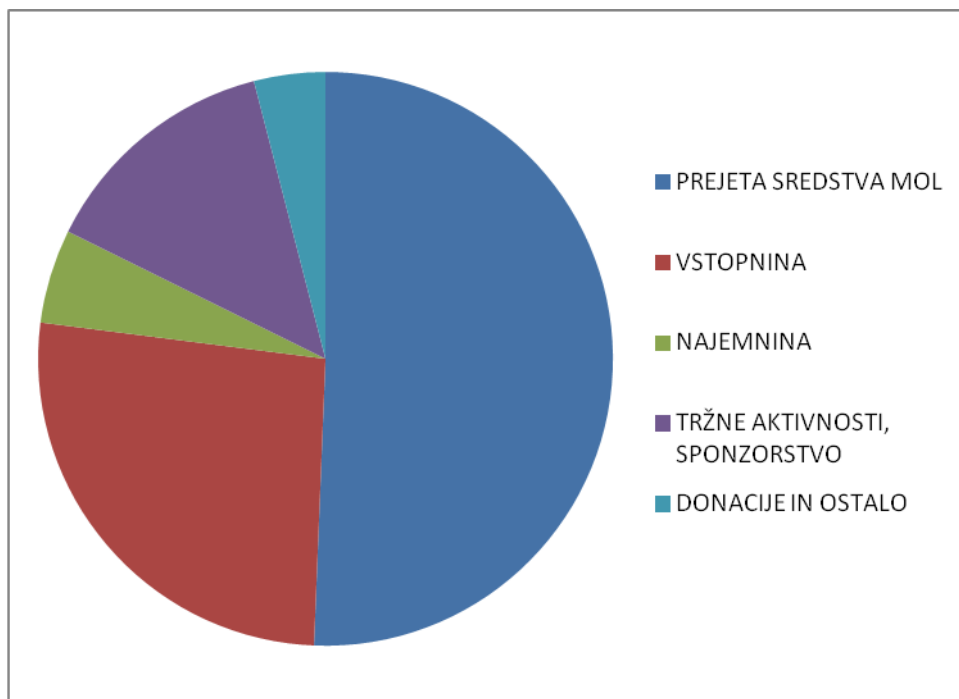
Čeprav smo leto 2016 zaključili le z minimalnim presežkom prihodkov nad odhodki, verjamemo, da je bilo poslovanje, glede na tržne in druge razmere, uspešno.

V letu 2016 smo tako dosegli 1.760 tisoč EUR prihodkov ter ob odhodkih v višini 1.757 tisoč EUR ustvarili presežek prihodkov v višini 3 tisoč EUR.

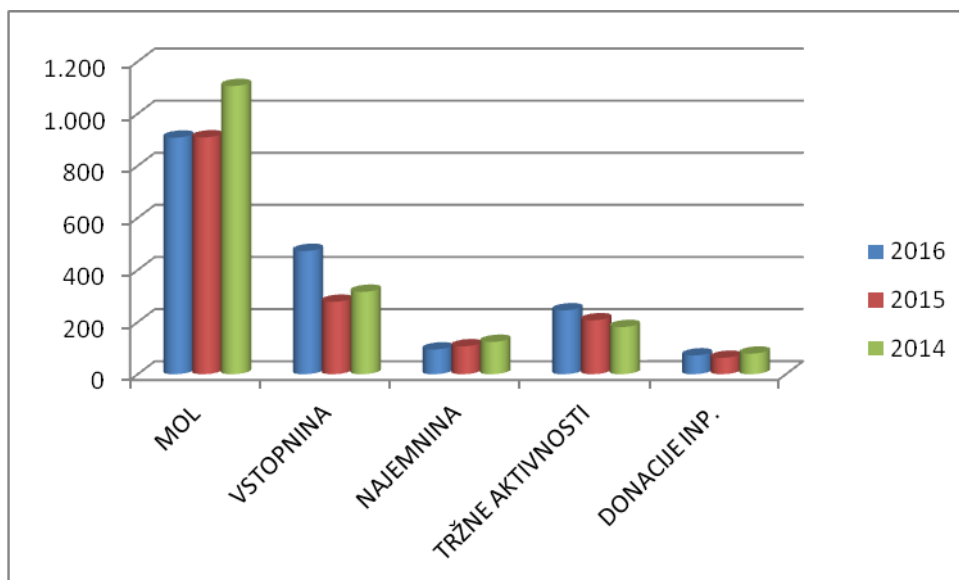
Po načelu denarnega toka pa je zavod realiziral 1.793 tisoč EUR prihodkov, kar ob 1.811 tisoč EUR realiziranih odhodkov predstavlja presežek odhodkov v višini 18 tisoč EUR.

Če pogledamo ustvarjene prihodke po načelu denarnega toka, ugotavljamo, da je delež prihodkov, ki jih je zagotovil ustanovitelj (MOL), 51 % oziroma 908 tisoč EUR. Ostali prihodki v višini 885 tisoč EUR pa so posledica aktivnosti zavoda, od tega od prodaje vstopnic 473 tisoč EUR, od najemnin 95 tisoč EUR, od drugih tržnih aktivnosti 229 tisoč EUR ter iz naslova donacij in drugih dotacij 88 tisoč EUR.

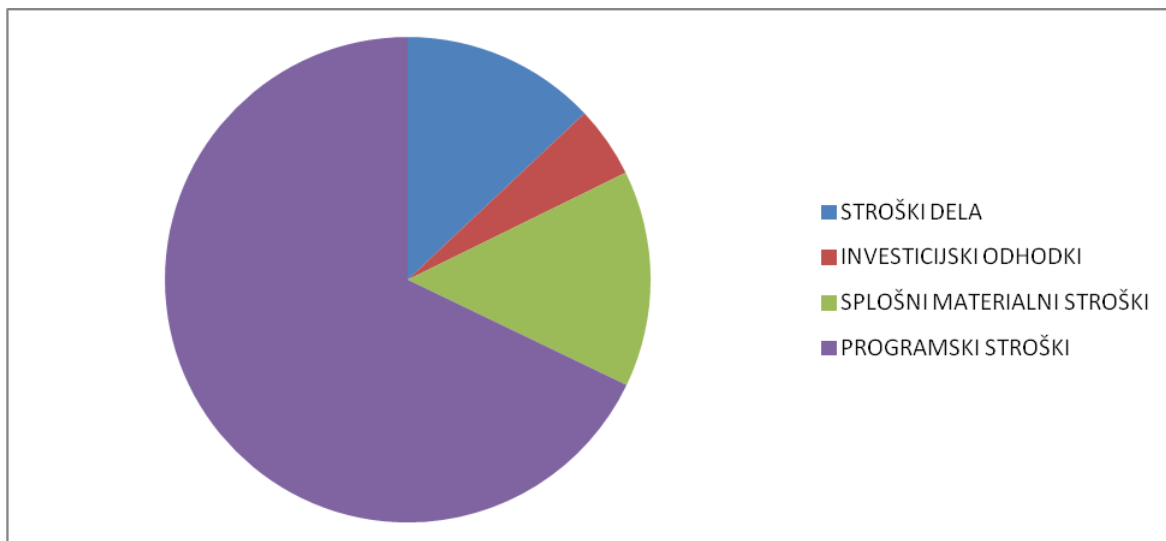
Navedeno strukturo prihodkov prikazujemo na naslednjem grafu:



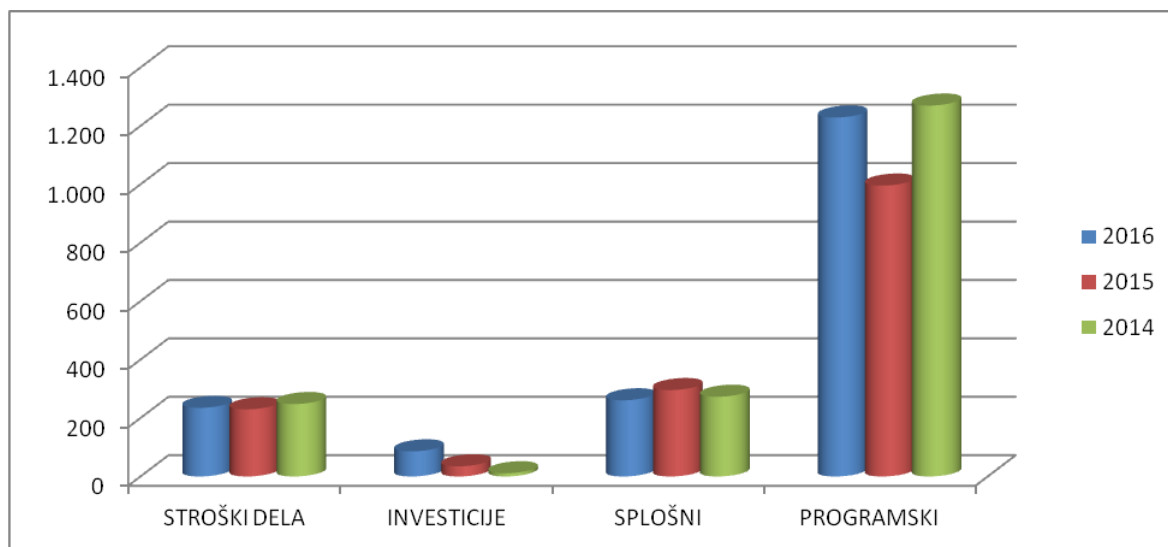
V primerjavi z letom 2015 in letom 2014 pa so razmerja v strukturi prihodkov naslednja:



Struktura odhodkov po denarnem toku v letu 2016 pa je:



V primerjavi z letom 2015 in letom 2014 tako opazamo naslednja razmerja:



Pri presojanju prihodkov, prejetih od ustanoviteljice (MOL), je potrebno upoštevati, da v letu 2014 vsebujejo tudi programska sredstva za izvedbo projekta Karierni center za umetnike v višini 300 tisoč EUR. Enako pa velja tudi za presojanje programskih stroškov.

2.10. Zaključek

Letno poročilo je obravnaval in potrdil svet zavoda na 10. seji dne 28. 2. 2017.

V Ljubljani, 28. 2. 2017